

BAHREIN — De OPEC staat onder druk van de VS en Europese landen om de olieprijs te verlagen, aldus aspirant-minister Hernandez Cristanti van Venezuela na overleg in Qatar. De samenwerking met de VS en bedoelde Europese landen wordt daardoor niet gemakkelijker. Standard Oil of California heeft de Britse Nationale oliemij laten weten dat men per februari geen olie meer afneemt als de prijs niet omlaag gaat. Engeland richt zich met zijn Noordzeeolie op de Opec-prijzen.

NEW YORK — De VS willen in juni beginnen met de terugtrekking van zijn troepen uit Libanon, zo meldt de CBS. In het geheim is Beirut gevraagd daartoe een verzoek in te dienen. De mariniers blijven wel op de marineschepen voor de Libanese kust. Libanon wil in ruil daarvoor 600 miljoen dollar militaire hulp van de VS. De strijd laaide woensdag weer op bij Beirut.

SAN JOSE — Costa Rica heeft eenstemmig de komst van 900 militaire ingenieurs uit de VS afgewezen zolang niet vaststaat dat zij slechts burgertaken te doen krijgen. Volgens het VS-aanbod zouden zij worden ingezet bij wegeaanleg en verbetering. De komst van de voorhoede van 70 man is niet doorgegaan. Costa Rica wil als garantie dat de Contadora landen ervoor instaan dat deze ingenieurs alleen niet-militair werk te doen krijgen. Costa Rica is bang voor de geloofwaardigheid van zijn neutraliteit.

PRETORIA — Zuid Afrika wil geen directe besprekingen met Swapo, welke guerrillabeweging strijdt voor onafhankelijkheid van Namibie. De Swapo had de VN gevraagd via rechtstreeks overleg tot een bestand te komen voor Angola, waarvan Swapo een deel van het grondgebied door i Pretoria werd bezet gebouwd. Angola heeft ontkend dat Zuid Afrika zijn troepen terugtrekt, zoals Pretoria had aangekondigd.

BRUSSEL — De NAVO heeft Rusland gevraagd, vlak voor het begin van de ontwapeningsconferentie in Stockholm, om zo snel mogelijk het kernwapenoverleg in Genève te hervatten. De SU wordt verweten sinds begin december een nieuwe SS-20-raketten-lanceerinstallatie in het oosten van de SU te hebben opgesteld, waarmee het aantal operationele raketten van dit type op 378 kwam, welke 1134 kernkoppen bevatten. Dit voortdurend uitbouwen van het aantal SS-20-raketten maakt de houding van Rusland onbegrijpelijk, aldus de Navo.

JERUZALEM — Premier Shamir heeft een regeringscrisis in Israël afgewend door de steun van zijn coalitiepartners te winnen voor het compromis voor de besnoeiingen op de begroting, welke nu uitkomen op ongeveer een miljard dollar. De uitgaven voor het ambitieuze nederzettingenprogramma op de westelijke Jordaanover worden verminderd maar het programma gaat niet in de ijskast zoals eerst de bedoeling was. De sociale onrust neemt echter toe. Er staat een algemene staking op stapel. Er worden al steeds meer stakingsacties gehouden.

BONN — De politiechef van Buenos Aires onder het militaire bewind, generaal Ramon Camps, heeft tegenover het Westduitse blad Stern erkend dat er onder zijn verantwoordelijkheid bijna 5000 als vermist opgegeven mensen zijn vermoord. Van hen werden velen in anonieme graven begraven. Sommigen werkten mee en hebben een nieuwe identiteit gekregen. Hij ontkende te hebben opgedragen kinderen te doden. De Dwaze moeders zijn volgens hem allemaal subversieven. Dit zijn de moeders van vermist die de kwestie met hun wekelijks protest hebben levend gehouden tot er een burgerbewind kwam.

NOORDWIJK — Meer dan 90 % van het voorgenomen wetenschappelijk programma tijdens de eerste vlucht van het ruimtevaartlaboratorium is afgewerkt. In wetenschappelijk opzicht is het een succes geworden, verklaarde de Westduitse astronaut Merbold die de vlucht in december meemaakte, tijdens een lezing in het ruimtevaartonderzoekcentrum in Nederland.

PITTSBURGH — De VS-olijmij Gulf Oil verkoopt ook zijn Italiaanse belangen aan de staatsmaatschappij Kuwait Petroleum Corp. Daarmee is de laatste Gulf-activiteit in Europa afgestoten.

SAN ANTONIO — De VS-generaal Ownby is gisteren opgehangen aangetroffen op een basis in Fort San Houston. Op het lichaam was een briefje met de mededeling dat hij berecht was voor 'misdaaden van het VS-leger tegen de volkeren van de wereld'. Zelfmoord wordt uitgesloten geacht.

Amigoe

VANDAAG

- Suralco dicht p.1
- Min De Ruiter: rechtspositie militie wordt geregeld p.3
- AVP wil goedkeuring gezaghebbers beleid p.5
- Duiken na autorally p.6
- Veel interesse voor Indebon-activiteiten p.7



JOB DE RUITER
...geslaagd...

DONDERDAG 12 JANUARI 1984

AMERIKA: PILOOT GEDOOD NA LANDING OP HONDUREES GRONDGEBIED

Managua: toestel schond Nicaraguaans luchtruim

Nicaragua haalt VS-heli neer

MANAGUA — Nicaragua heeft een Amerikaanse helikopter neergehaald in het grensgebied met Honduras, waarbij de Amerikaanse piloot omkwam en twee inzittenden gewond raakten. Volgens Managua was de helikopter het Nicaraguaanse luchtruim binnengedrongen. Van Amerikaanse zijde werd in de officiële verklaring weliswaar gesproken over «vijandelijk vuur» maar Nicaragua werd voorzichtigheidshalve niet genoemd. Het ging om een helikopter welke voor observatiedoeleinden werd gebruikt.

Volgens Nicaragua was dit de 17e schending van het luchtruim

sedert zondag door buitenlandse vliegtuigen en helicopters. Het

was een ongeïdentificeerde helikopter, waarop het vuur werd geopend, toen hij over een weg tussen de grensplaatsen Jalapa en Teocacinte vloog. Daarna maakte het toestel een noodlanding op Hondurees grondgebied. Managua legde er de nadruk op dat in het betrokken gebied hevige gevechten woeden tussen zijn leger en de door de VS gesteunde contra's. Aan Nicaraguaanse

kant werd al gezegd dat dit incident een voorwendsel kan zijn om een invasie in Nicaragua te rechtvaardigen.

De Amerikaanse lezing is echter dat er op de heli vanuit het gebied aan Nicaraguaanse kant werd geschoten toen hij zijn noodlanding op een verkeersweg had volbracht. Daarbij kwam de piloot om. De twee bij hem zittende technici zijn meteen naar een militair hospitaal in de buurt overgebracht. Het Pentagon deelde mee dat het een OH-58 toestel was. Volgens Honduras werd het toestel boven Hondurees grondgebied vliegend neergehaald vanaf Nicaraguaans grondgebied.

De helikopter nam deel aan de militaire Big Pine-oefening van Amerikaanse en Hondurese militairen in het betrokken gebied, welke oefening tot volgende



WILLEMSTAD — Vanochtend werden de beraadslagingen voortgezet in de Statenzaal tussen de delegaties van de Nederlandse Eerste en Tweede Kamer en de Antilliaanse parlementariers. Voorzitter van de vergadering vandaag was dr Jos van Kemenade. Het andere lid van het presidium is de voorzitter van de Staten, Roy Markes. Er werd in die vergadering besloten om men op het gebied van culturele, staatkundige en financieel-economische zaken.

organisatie voor ontwikkeling; de 8 miljard hulp is een derde van de geschatte behoefte. Nog eens 12 miljard kan door Wereldbank, IMF enz. gefourneerd worden. Voor 1984 zou de economische hulp van 477 mil oen met 400 miljoen spoedhulp moeten worden aangevuld.

President Reagan noemde het rapport indrukwekkend, in El Salvador is men er enthousiast over, maar in Nicaragua heeft men er niet zoveel goede woorden voor over. Van Democratische kant in het Amerikaanse congres vindt men dat er in feite weinig nieuws in staat. Costa Rica gelooft dat het rapport zijn zaak dient omdat men op het gebied van mensenrechten altijd voorop heeft gelopen. Guatemala heeft laten weten dat men best economische hulp van de VS kan gebruiken, maar dan wel zonder voorwaarden. Zo waren de eerste reacties op het lang verwachte rapport van de commissie, uit beide VS-partijen samengesteld, welke Reagan van advies moest dienen voor zijn Midden Amerika-beleid.

Kissinger-cie over Midden Amerika:

Meer hulp bieden maar met geweld als uiterste middel

WASHINGTON — Verhoging van de Amerikaanse economische hulp aan Midden Amerika tot acht miljard dollar in vijf jaar tijd en een conferentie op hoog niveau van de Verenigde Staten en Midden Amerika over het creëren van een buitengewoon ontwikkelings-programma voor deze regio, dit zijn de kernpunten van het rapport van de commissie-Kissinger voor president Ronald Reagan van de VS. In dit rapport wordt de hulp gekoppeld aan de mensenrechten kwestie, maar daar heeft voorzitter dr Henry Kissinger van de commissie met twee andere leden zich van gedistantieerd. President Reagan wil onmiddellijk de militaire hulp aan El Salvador met name flink uitbreiden en heeft daarbij het Congres opgeroepen niet vast te lopen op een geschil over het verbond tussen VS-hulp en mensenrechten.

In dit rapport wordt Nicaragua met op de achtergrond Cuba en Rusland als de grote boosdoener afgeschilderd. Toch kan ook Nicaragua in aanmerking komen voor royale VS-hulp als er vrije verkiezingen komen. Overigens is de commissie voorstander van voortzetting van de hulp aan de tegenstanders van het bewind in Nicaragua. De revolutie van Nicaragua is ontspoord, zo menen de commissieleden en dit feit is uitgebuit door Cuba enz.

El Salvador is een punt van grote zorg en verdient dan ook veel hulp, ook veel militaire hulp. Het plafond van tachtig miljoen dollar voor militaire steun dit jaar is misschien nog niet eens voldoende voor handhaving van de status quo, meent Kissinger. President Reagan heeft dit meteen goed in de oren geknoopt en staat al aan de Congres-deur met het verzoek die hulp flink op te voeren. De Amerikaanse regering heeft deze dagen ook ontdekt dat het aantal slachtoffers van de ultra

rechtse doodseskaders in El Salvador drastisch is gedaald, een reden te meer om de hulp te verhogen. Tijdens de persconferentie na de aanbieding van het rapport heeft Kissinger gewaarschuwd dat men de politieke, economische en militaire problemen in Midden Amerika niet gescheiden moet aanpakken.

In het rapport staat onder meer het volgende:

onderhandelen kan alleen slagen als zij die men wil overtuigen duidelijk beseffen dat er omstandigheden zijn waaronder het gebruik van geweld in laatste instantie noodzakelijk kan zijn; de toestand in Midden Ameri-

ka vraagt spoed en is een gevolg van de bedreiging van buitenaf door het Sandinistische regiem in Nicaragua, dat zich gesteund weet door Cuba, de SU en het Oostblok;

democratisering van Nicaragua betekent niet dat het Sandinistische regiem moet worden geliquideerd of dat dit moet afzien van zijn revolutionaire doelstellingen, maar alleen dat het zich onderwerpt aan de proeve van vrije verkiezingen; onder deze voorwaarde kan Nicaragua profiteren van een omvangrijk project van economische verstand. Dit omvat ververvoudiging van de economische hulp en de oprichting van een regionale

Ondanks verzoek Bouterse

PARAMARIBO — Suralco heeft voor «onbepaalde tijd» zijn bauxietbedrijf in Suriname gesloten. Het moederbedrijf Alcoa in Amerika wil zich niet vastleggen op een bepaalde termijn voor deze maatregel. De sluiting gebeurde ondanks een verzoek van Desi Bouterse om de sluiting nog enige dagen aan te houden en treft ruim vierduizend werknemers plus degenen die in toeleveringsbedrijven werkzaam zijn. Bij Billiton wordt ook nog niet gewerkt. De stakers stelden politieke eisen. De revolutionaire leiding is in beraad, zo werd officieel meegedeeld. Het was vanmorgen rustig in Paramaribo.

De Suralco-werknemers kregen gisteren een brief waarin staat dat als Suralco «voldoende indicatie heeft dat U weer aan het werk wilt» zal worden meegedeeld wanneer Suralco weer van hun diensten wil gebruik maken. Eerder van de week

Suralco dicht voor onbepaalde tijd

werd al de smeltinstallatie stopgezet. Het weer op gang zetten daarvan gaat miljoenen kosten. Suralco heeft om bescherming gevraagd voor zijn gebouw in Paramaribo en voor het bedrijf buiten de stad, welke bescherming door de militairen is verleend. Er was bij Suralco al ruim drie weken gestaakt. Bij Billiton gebeurt dat nog steeds. Daar werken 800 mensen. Beide bauxietbedrijven werken samen. De bauxietsector levert tachtig overheid is voor zijn inkomsten van deze sector afhankelijk.

De stakende bauxietwerknemers hebben ook politieke eisen gesteld. Onder meer afschaffing van het militair bestuur en avondklok en invoering van de grondwet. Soortgelijke eisen zouden ook bij het stroombedrijf EBS zijn gesteld.

In de loop van gistermiddag waren de militaire posten bij Suralco al teruggetrokken. Ook de werknemers die zich op het terrein bevonden gingen toen

rustig naar huis. Er werd een tv-toespraak van Bouterse aangekondigd. Die toespraak is niet gehouden.

De vakcentrale C-47, welke de staking niet leidde, heeft geprotesteerd tegen het plan het bedrijf te sluiten. C-47 leider Derby zou daarover vandaag met de Suralco-leiding een gesprek hebben. Deze bond tegenwoordigt het personeel in de bauxietindustrie.

De Liga van Surinaamse patriotten in Nederland heeft gezegd dat een arbeiders-eliten de Suralco directie achter de staking zitten. Alcoa speelde al langer met de gedachte de onderneming te sluiten. De staking was een goed motief om het te doen. Deze liga zegt bang te zijn voor internationale interventie in Suriname en wijst in dit verband op de aanwezigheid van Nederlandse mariniers en het stationschip Van Speyk op de Nederlandse Antillen, waar ook Defensie-minister De Ruyter op bezoek was, aldus de liga.

Kort protest Manley-partij in Jamaica

KINGSTON — Tijdens de beëdiging van de leden van het Jamaicaanse parlement, die als gevolg van de boycot door de oppositiepartijen, geheel uit leden van de regerende Labour partij bestaat, is door de oppositiepartij van Michael Manley, de Nationale volkspartij, een korte protestdemonstratie gehouden. Aan het hoofd van de stoet liep oud-premier Manley, die in 1980 de verkiezingen verloor van de huidige premier Edward Seaga. Manley motiveerde de boycot met te zeggen dat Seaga bepaalde verkiezingsbeloften niet had gehouden. Het uitschrijven van de nieuwe verkiezingen door de Amerika-goedgezinde Seaga nadat hij de Jamaicaanse dollar drastisch had gedevalueerd, eind verleden jaar, verraste de oppositie volkomen en dit speelde ook mee bij het besluit niet aan de campagne mee te doen. De betoging verliep rustig.

Functioneloos aanhangsel

DE NEDERLANDSE Kamerleden reageerden geschrokken over het peil van de discussies die gevoerd werden gistermiddag in de eerste bespreking in de vergaderzaal van de Staten. Dat de Statenleden, niet in het minst die van Aruba en Curaçao, elkaar tot in het extreme bestrijden, kwam bij hen zeer onwenselijk over. En gelijk hebben zij.

Ze hebben nu aan den lijve ondervonden dat het niet bert tussen de politici van de twee grootste eilanden. Hoe mooi er ook gezegd wordt dat geen volkeren tegen elkaar opgezet worden, de uitwerking van hun niet ophoudende woordenspelletjes is anders. De politici maken het emaar dat er grote fricties ontstaan en blijven bestaan. De teneur van elke uitspraak was overduidelijk. Ook de vergaderingen werden gebruikt (zo men wil: misbruikt) voor het nastreven van puur eilandelijke en niet zelden puur partij-politieke doeleinden. Gebeurde dat gisteren al, vanochtend was daar een reprise van.

Dat er weinig diepgaand gediscussieerd wordt in die kringen heeft te maken met dat gebrek aan volwassenheid. Dat geldt voor de Staten; en voor de Eilandsraden niet minder. Daar staan de Nederlandse politici van te kijken. De Antilliaanse burgerij al niet meer, omdat het keer op keer gecontracteerd wordt op dit soort vertoningen. De geringe interesse voor het Staten-gebeuren van de zijde van de pers mag dan in wezen niet juist geoordeeld worden, gezien in dat totale licht is het wel begrijpelijk.

Dat de Staten niet naar behoren functioneren, is een bekend gegeven. Hoe dodelijk dit voor een goed functioneren van de parlementaire democratie wordt door burgers en via de media meermalen en kraakhelder aan de kaak gesteld. Het heeft evenwel niet mogen leiden tot daadwerkelijke verbeteringen. Illusies verwerden tot grote desillusies.

ILLUSTRATIEF voor de in Statenkringen zelflevende verachting van het parlement legde gisteren nog MEP-fractieleider Betico Croes aan de dag. Zonder overdrijven moet Croes worden betiteld als één van de beste Antilliaanse politici van de afgelopen jaren. Hij kent als weinig anderen in de Staten de zin van de volksvertegenwoordiging. Maar niet zelden gebruikt hij die kennis om die democratie zelf de das om te doen als dat in zijn partij-politiek handelen beter van pas komt. Kortom, hij die richting kan geven, doet dat slechts als het hem uitkomt. Het feit alleen al dat Croes zich gisteren na maanden van afwezigheid weer eens in een Staten-vergadering vertoonde, legt overduidelijk aan de dag dat Croes de Staten op dit moment niet van belang acht. Hij komt pas weer in de Staten als hij zijn reeds bekende verhaal kan afsteken ten overstaan van de Nederlandse Kamerleden. Zijn Antilliaanse collegae acht hij het niet waardig om mee in debat te gaan.

Een onderzoek van de Kamer-griffie naar de gang van zaken bij de Griffie van de Staten stelde aan de kaak dat het Antilliaanse parlement een «aanhangsel» is van de regering. De schelding van de machten volgens Montesquieu's «Trias Politica» bestaan op de Antillen op schrift wel, maar al jaren wordt het parlement eerder door de regering aan de hand geleid dan dat de Staten de centrale overheid achter de broek zitten. Dat maakt dat de regering ook nauwelijks verantwoordelijkheid aan het parlement aflegt voor het gevoerde (of juist niet gevoerde) beleid. En als het daar al eens op lijkt, dan staat tevoren de uitslag van een eventuele vertrouwensvraag vast.

DE VOORZITTER VAN de Nederlandse Kamerdelegatie Jos van Kemenade verklaarde bij aankomst dat de volksvertegenwoordigingen (Staten en Eilandsraden samen met de Eerste en Tweede Kamer) bij uitstek die instanties zijn die de staatkundige veranderingen, die voor de deur staan, moeten bekrachtigen. Zonder hen kan er eenvoudigweg niets veranderd worden in Eilandenregeling of Staatsregeling om maar wat te noemen. Dit maakt het alleen maar droeviger om te moeten constateren dat juist die instellingen zo gedegeneerd zijn en dat de leden ervan zelfs geen respect voor de parlementaire colleges, noch voor zichzelf en hun taken aan de dag leggen.

De conclusie van het onderzoek naar de Staten-griffie is — hoe schokkend ook voor verdedigers van een democratische bestel — beslist niet nieuw en wordt al jaren lokaal verwoord door allen die de ernst van een goed functioneren van de democratie ter harte nemen. De Staten als «aanhangsel». Daar kan voor de volledigheid van gemaakt worden: als een functioneel aanhangsel. Als een blinde darm, want zelfs als aanhangsel heeft het parlement op dit moment geen nut van betekenis meer.

mensen...



Voormalig premier van Nederland DRIES VAN AGT heeft eerst een hele tijd weinig vraaggesprekken toegestaan, nu beperkt hij zich nog maar tot de Brabantse media. Hij is sinds verleden jaar commissaris voor de koningin in Noord-Brabant geworden. Bij zijn installatie in juni 1983 verklaarde hij op zijn vroegst in januari dit jaar voor de pers toegankelijk te worden. Er zijn inmiddels wel over de honderd verzoeken ingediend voor een -exclusief- vraaggesprek.

Zeven jaar lang hebben tien kerkgenootschappen en liefdadigheidsinstellingen in St. Louis in de Amerikaanse staat Missouri in alle argehoedheid inkomsten uit PORNOGRAFIE genoten. Een echtbaar maakte in 1974 met ander onroerend goed de -Bioscoop der Schone Kunsten-. De gelukwigen waren het katholieke aartsbisdom, een kindertehuis van de baptisten en andere instellingen. Deze vermoedden echter niet dat de bisschop als enige in St. Louis pornofilms vertoonde. Toen dat in de plaatselijke kranten kwam, liet een zeggman van het bisdom weten dat de porno uit de bioscoop wordt geweerd en dat daarna de huur van de bioscoop wordt opgezegd.

Geen wonder dat je de toegang tot een bedrijf geweigerd wordt als je er STOMDRONKEN binnen komt vallen. Dat gebeurde een 22-jarige jongeman in een klein Amerikaans plaatsje. Hij werd woest, vertrok maar kwam even later terug met een hoeveelheid benzine die hij liet wegvloeien. Vervolgens stak hij het pand in brand. Hij zit nu natuurlijk vast en kampt met een kater die hij niet meer kwijt raakt.

Het is geen kleinigheid als iemand 35 jaar in overheidsdienst is. Dat was dan ook de reden dat de heer DOMINICO GABRIEL

in de bloemetjes werd gezet bij de Selikor. Hij werd speciaal gefeliciteerd door Selikor- hoofd Jaime Francisco en diens directe chef Alberto Piernella (rechts).

Toen een zaak vanwege een liquidatie GRATIS oude legerjassen uitdeelde, liep het storm. Er werd niet gevraagd om een loonstrookje om te controleren of iedereen die zich er meldde ook inderdaad behoeftig was, "wij laten dat aan het geweten van elk een over", zei een zeggman van de zaak in Moline in Illinois. De ontvangers waren vaak dolblij, veelal werklozen die niet over het geld beschikken om een nieuwe jas tegen de barre koude te kopen.

Een 37-jarige Amerikaan heeft van een Londense rechtbank een boete van 3000 gulden gekregen of negentig dagen hechtenis omdat hij aan boord van een vliegtuig van Washington naar Londen LOOS ALARM had geslagen. Hij had tijdens de vlucht plotseling geroepen: "Wij exploderen en zullen allemaal sterven". Vervolgens had hij er in het Duits en het Engels aan toegevoegd: "Wij moeten in dertig minuten in New Jersey landen, omdat er een bom aan boord is". Hij was daarbij zo hysterisch geworden dat vier bemanningsleden hem in bedwang moesten houden.

De verdediger zei dat de Amerikaan tijdens de reis teveel gedronken had, in slaap was gevallen en een nachtmerrie had gehad over een bom die iemand in het vliegtuig had verstoppt. Wakker geworden, had hij droom en realiteit verward. De rechter bleek hier niet gevoelig voor.

De eerste Surinaamse gevangenvaarder werkzaam in Nederland, Max Sordam, heeft een boekje het licht doen zien getiteld -SRANAN TONGO- (Surinaams). Het bevat zo'n zesdui-

zend woorden en vertelt tussen de regels door iets van de culturele geschiedenis van Suriname. Hij merkte al snel na in dienst treding in 1967 dat de meeste problemen tussen Nederlanders en Surinamers terug te leiden zijn tot het niet begripen van elkaar. Met zijn boek wil hij bijdragen tot een betere communicatie.

Nu dat de aarde al gekoloniseerd is, willen de Russen de maan en de planeet Mars gaan koloniseren. Zij willen hun Amerikaanse tegenoverhoofden de loef afsteken. Verwoed wordt gewerkt aan programma's om binnen de kortst mogelijke tijd burgers de ruimte in te sturen om er in naam van de Russische staat veroveringen te doen. Russische astronauten hebben veel meer uren in totaal doorgebracht in de ruimte dan Amerikanen. De Amerikanen hebben een programma opgesteld in een poging om de Russen hierin op zijn minst bij te houden. De hegemonie over de aarde wordt verlegd naar een hegemonie over het planetenstelsel. Wie weet welke wezens op die andere planeten niet hetzelfde programmeren. Misschien dat dan de VS en de USSR besluiten om de rijken te sluiten.

In een dierentuin in destad Saint Louis in de VS is er een slang geboren met twee koppen en dus ook twee hoop hersenen, voor zover dat bij dieren beweerd kan worden. Dat zou wel eens kunnen leiden tot schizofrenie, zou men zo denken. Verwacht wordt in elk geval dat de levensduur van dit merkwaardig schepsel niet erg lang zal zijn. In de meeste van deze gevallen treden op een bepaald moment verlammingen verschijnselen op.

Een klerk van een bedrijf op Hawaii won in één klap een miljoen dollar bij een wedstrijd die was uitgegerekend door een radiostation. Er waren meer inzendingen dan Hawaii aan inwoners telt, omdat er geen beperkingen waren gesteld voor het aantal inzendingen dat een en dezelfde persoon kon sturen. Er waren dan ook over de vier miljoen inzendingen. De posterijen van Hawaii zullen daar best blij mee geweest zijn. De uiteindelijke winnaar kan het nu naderhand allemaal weinig meer schelen. Hij zit voorlopig gebeeld.

Mijn- Eed

VOORDAT WE aan de beurt waren, moesten we in de aankomsthal van het gerechtshof wachten. We zouden het voogdijschap krijgen over een Curaçaose baby en adoptie lag in het vooruitzicht.

Ik was op van de zenuwen. "Je hoeft alleen maar te zweren en dan is het kind voorlopig van ons", zei mijn man. Zijn stem had even getild. Ik schoof wat dichters naar hem toe en keek naar het komen en gaan van in mijn ogen allemaal verdachte personen.

Tegenover ons namen een vrouw en een meisje plaats. Zo te zien moeder en dochter ook al was het meisje een tint lichter.

"De oma en de moeder", siste mijn man. "Moeten ze op de rechtszitting aanwezig zijn?", vroeg ik timide. "Ze komen alleen hun handtekening zetten", suste mijn man.

Doet vrijwillig afstand, stond er geschreven. In werkelijkheid hadden ze geen keus. Het minderjarige meisje kon niet zelf voor haar baby zorgen en in dit geval ook de oma niet.

Een griffier kwam ze halen. Even later werden wij geroepen. Toen we de rechtszaal wilden binnengaan, kwamen de vrouw en het meisje net naar buiten. De vrouw gaf een teken van herkenning maar het meisje keek me in het voorbijgaan even aan.

"Makamba" en nog iets, schreeuwde ze plotseling.

Geschrokken bleef ik staan.

"Trek U het zich maar niet aan, mevrouw", zei de man van de voogdijraad die ons in deze zaak adviseerde; ,,ze heeft het recht niet!". Met zachte drang duwde hij me over de drempel.

Eénmaal binnen ging alles heel snel.

"Zo waarlijk helpe mij God almachtig", hoorde ik mezelf zeggen.

"Mevrouw", zei de rechter en zijn ogen glommen van ingehouden pret, "U mag niet met uw linkerhand zweren!"

"Wat bedoelt U?", vroeg ik stom verbaasd.

"Dat de wet niet voorziet in een eed voor linkshandigen", zei hij weer helemaal ernstig. Mijn man gaf me een waarschuwend kneepte maar het was al te laat.

Op school moesten wij, de linkshandigen apart zitten.

"Om rechts te leren schrijven", zei de juffrouw. Omdat we anders waren!

"Mijn eed is dus niet geldig?", hoorde ik mezelf opgelucht vragen.

"Dat wil zeggen we doen het gewoon nog een keer over. Steek uw rechterhand maar omhoog", zei hij alsof 'ie tegen een kind sprak. "Ik zweer links of helemaal niet!", zei ik koppig.

"Maar mevrouw", zei de man van de Voogdijraad, ,,beseft U eigenlijk wel wat U doet? U toont zich ongeschikt als moeder voor het kind". Hij keek me ontzet aan. Ik durfde niet naar mijn man te kijken.

"Kan ik hier uit opmaken dat U op uw besluit terugkomt?", vroeg de rechter.

Ik knikte stom. "Volgende zaak!", gelastte hij.

RIKET

Snellees-cursus voor VBC-leden

WILLEMSTAD— De VBC (Vereniging Bedrijfsleven Curaçao) heeft weer mevrouw prof Florence Schale uitgenodigd om Rapid-Reading cursussen te organiseren voor haar leden. Mevrouw Schale is verbonden aan de Northwestern University en geeft al jaren rond deze tijd de cursussen op Curaçao. De cursussen beginnen op 13 januari en duren tot 26 januari op alle dagen (met uitzondering van zaterdag en zondag) van half vier tot half zes 's middags en van zes tot acht uur 's avonds. Bij voldoende belangstelling wordt ook een cursus "tension control" georganiseerd. Voor meer informatie moet men contact opnemen met mevrouw Silvanie op telefoon 611210.



Kaleidoskoop

DE GOUDEN MICROFOON, Radio Hoyer gaat vanavond van start met de reeds traditionele "Fiesta ku 1010" in het Wilhelminapark. Voortaan wordt gedurende het hele carnavalsseizoen elke donderdag avond van acht tot tien uur het feest gehouden in het park. Vanavond wordt de muziek verzorgd door Boy Dap en zijn "Explosion Latina".

ALM-computer geeft details over carnaval

WILLEMSTAD— De ALM heeft het schema van het carnavalsseizoen van de Benedenwindse eilanden van dit jaar in haar computer-systeem Coral geprogrammeerd. Dat houdt in dat alle op dit systeem aangesloten reisbureaus over alle details over de carnavalsviering op de drie eilanden beschikken.

De schema's zijn tevens toegevoegd aan het computer-systeem Sabre, dat evenals de Coral de boekingen verzorgt, maar dan voor de American Airlines. Ook de ALM Maakt van het Sabre-systeem gebruik in de Verenigde Staten. Op dit systeem zijn bijna

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor overheidsinstellingen van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Thomas, tel.: 83232 en zuster Martis, tel.: 613563.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA's (nachtsdienst) Orobanda: Central, tel.: 23286; Punda: Brievengat, tel.: 79567.

VRIDAG DIVERSEN MOBILE BANK: 08.45-09.20 uur Moo's Grocery; 10.00-10.45 uur Sta. Rosa; 11.00-12.00 uur Jan Boos - Montagne Rey; 12.30-13.45 uur Groot St. Joris; 15.00-15.45 uur Hoenderberg.

BIOSCOOP GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur Jaws III (actiefilm, Engels, alle leeft., f.5.).

TELECURAÇAO DONDERDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Little's Hobo; 17.30 Cartoons; 17.45 Obra di Man; 18.00 Filatelie; 18.30 Purba ku Keshi; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Israel Review; 19.45 Carnaval-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 RVD; 20.45 Benson; 21.15 Flamingo RVD; 22.15 Mundo na Bista; 22.30 TeleCuraçao Special; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

VRIDAG: 16.30 Little house on the Prairie; 17.30 Muppet Show; 18.00 AGHSA; 18.30 Ajedres na plaka Chiki; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 TeleCuraçao ta presenta; 21.00 Maria, un di Nos; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

8000 Amerikaanse reisagenten aangesloten; op deze wijze kunnen toeristen bijna overal in de VS informatie krijgen over het carnaval op de drie eilanden als ze van plan zijn de reis te ondernemen.

Op deze wijze draagt de ALM bij aan het promoten van het carnaval op de Benedenwindse eilanden. De informatie over het carnaval op de Bovenwinden, dat eind april ingaat, wordt te zijner tijd eveneens in de Coral gestopt.

Verder wil de ALM het hele jaar door belangrijke activiteiten op alle zes eilanden, die toeristische waarde hebben, in het Coral/Sabre-systeem te voeren.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemeen Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Lauren Ravelli-Schenk, Max Stuart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schoot
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijkstra Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijlwegweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328964).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curaçao: Districto n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.

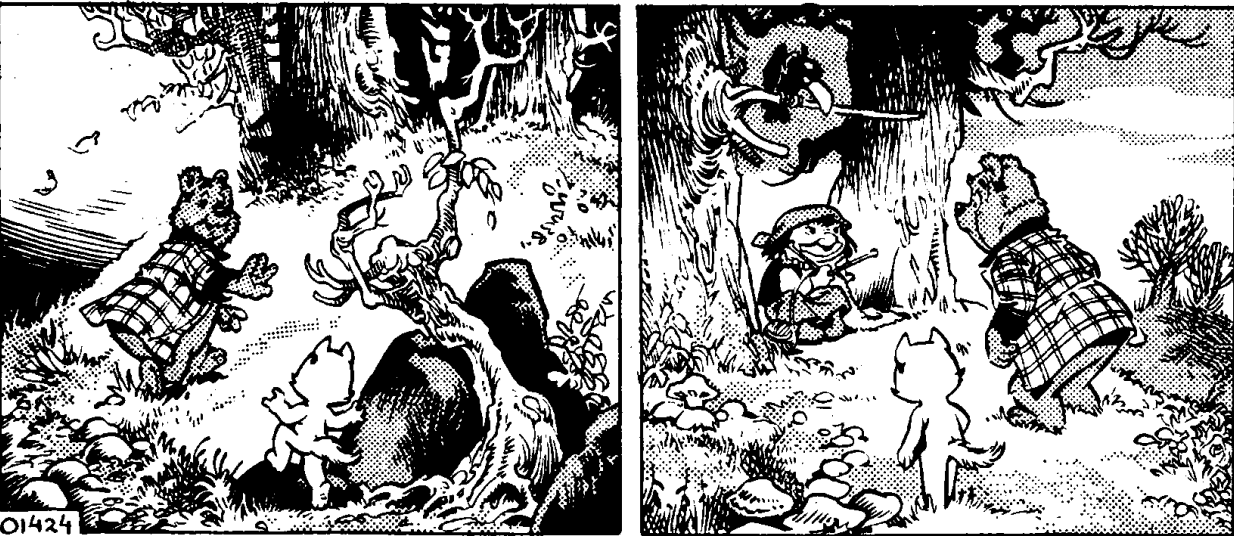
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): m.v. A. Wong - Lol - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementenprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Bu: an Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luichtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeespost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de zelfkant Door Marten Toonder



01424 — Heer Bommel begon opgewekt de heuvel te beklimmen en Tom Poes volgde hem bezorgd.

"Wees toch voorzichtig!", zei hij. "Het kan toch best gevaarlijk zijn om door die kring te lopen? Ik had de talisman van die kluisenaar mee moeten nemen. Maar het ding zit in mijn buidel, en die ligt in de auto. Trouwens: die kluisenaar was Hocus Pas".

"Begin je nu weer?" vroeg heer Ollie. "Schei toch uit. Ik ben een Bommel, en die kan niet gespleten worden. Een heer blijft een heer, wat er ook gebeurt; dat moest je zo langzamerhand weten".

Boven hen kraste een kraai in een van de oude eiken, en hij bleef verrast staan toen hij een vrouwje gewaar werd, dat daar zat te breien.

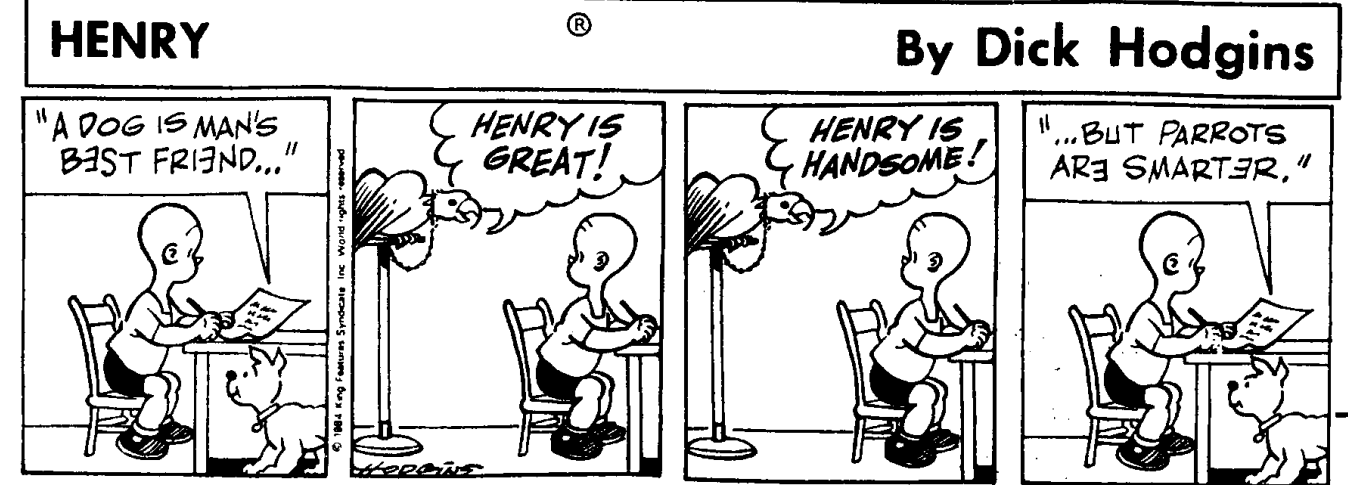
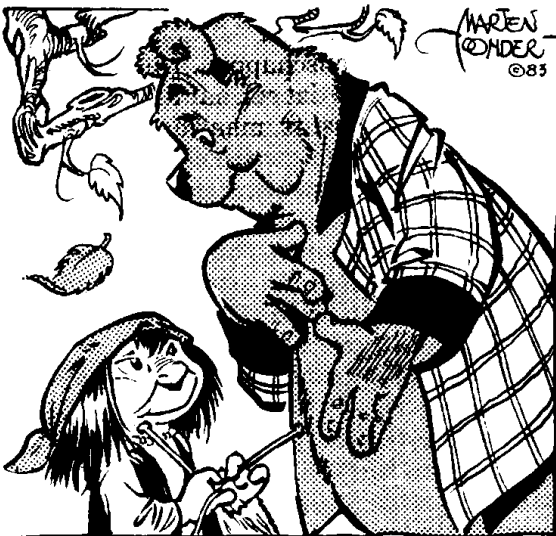
"Goed gezegd, Bommel", zei ze. "Heel goed. De winter is vol

donkere dagen... Een rechts, een averechts... Ja, ja; en de jouwe zullen erg donker wezen; erg zwart. Het zou goed zijn, als je dan toch een heer bleef. Erg goed".

"Kraa", zei de kraai, maar heer Ollie sloeg geen acht op het beest.

"Ik weet, wat er in de wereld te koop is, mevrouw", sprak hij met een lichte buiging. "Ik heb wel eens voor hetere vuren gezeten, bedoel ik... Eh, ik bedoel eigenlijk, dat men van een koude kermis thuis zou komen wanneer men mij onder een korenmaat zet".

"Het is goed dat te horen", hernam het vrouwje al breiende. "Maar dan kan je beter dat splijten vergeten. Denk alleen maar aan de hete vuren en de koude kermis. Die moet je goed in je gedachten houden. Goeie reis verder".



HENRY

By Dick Hodgins

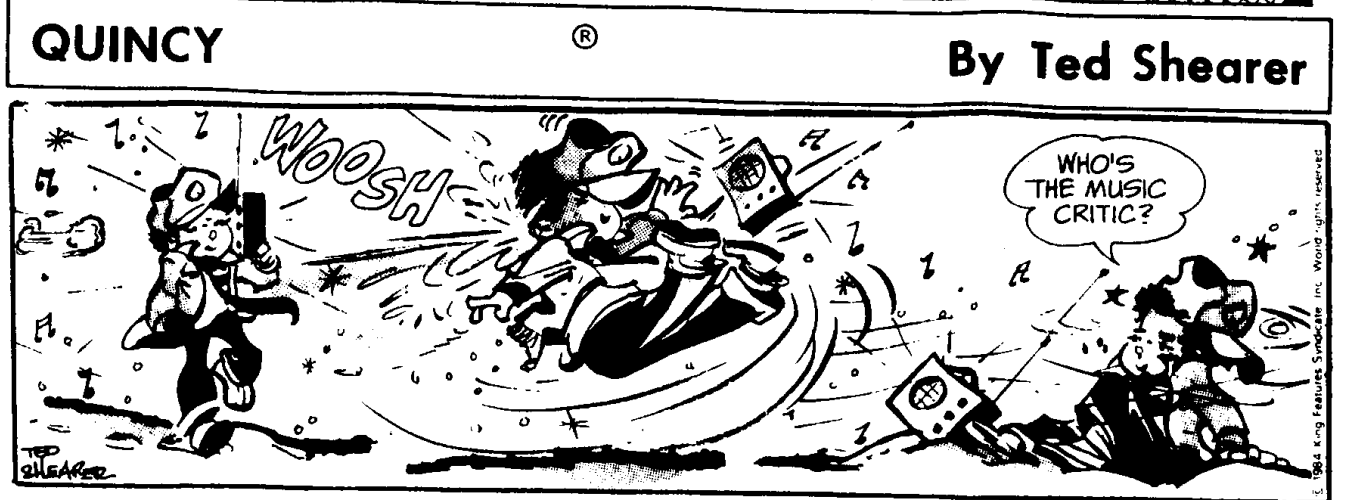


Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY

By Mort Walker



QUINCY

By Ted Shearer

MACHTIGINGSWET VOOR INGRIJPEN ALS STOK ACHTER DE DEUR

Druk uitgeoefend op vakbond PWFC

Regering kiest voor voortbestaan van Shell

WILLEMSTAD — De regering heeft gisteren het bestuur van de vakbond PWFC een ultimatum gegeven inzake de Shell-problematiek. Indien het vakbondsbestuur haar leden niet weet te motiveren tot een vrijwillige inlevering op de arbeidsvoorwaarden, zal de regering hiervoor de verantwoordelijkheid op zich nemen. Aan de Staten zal in dat geval een wetsontwerp worden aangeboden waardoor er van regeringszijde maatregelen kunnen worden opgelegd en er inleverd wordt.

De financiële situatie van de Shell-maatschappijen gaat niet meer alleen de vakbond aan, maar de gehele gemeenschap, zo argumenteert de regering. In de gisteren gehouden vergadering van de ministerraad met het vakbondsbestuur wees de regering er derhalve op dat van de kant van de werknemers een bijdrage onontbeerlijk was bij het streven naar het voortbestaan van de Shell-bedrijven op de Antillen. Als de vakbond haar verantwoordelijkheid in deze niet op zich wenst te nemen, zal de regering dit noodgedwongen doen, gaf premier Don Martina de PWFC als boodschap mee. De PWFC-leden stelden zoals bekend vorige week geen verdere concessies op hun arbeidsvoorwaarden meer te willen doen dan hetgeen door het bestuur in een laatste voorstel was geboden.

smedewerking de garantie dat het personeelsbestand niet verder gereduceerd en de arbeidsplaatsen gehandhaafd zouden worden. Op dat moment was de Shell zich al bewust van het feit dat zij voor de olieleveranties hogere prijzen zou moeten gaan betalen. De maatschappij kwam nu met de stelling aangaande de afvloeiingen op haar woord terug, aldus Jansen.

AFVLOEIINGEN

Doordat verdere subsidiëring door Maraven van de olieleveranties aan Shell Curaçao NV niet kunnen worden verwacht, zal SCNV in de toekomst de normale ruwe olieprijs moeten gaan betalen. Zij komt daarmee bijvoorbeeld in eenzelfde situatie als de Lago op Aruba. Naast het reeds geruime tijd bekende maatschappij-streven naar een kostenreductie, brengen deze ontwikkelingen een verder aansnoeren van de buikriem als noodzaak met zich mee. Verdergaande afvloeiingen dan reeds het geval is, zullen derhalve noodzakelijk zijn.

De Shell-bedrijven kunnen draaiende gehouden worden door circa 1800 tot 1900 man. Dat bracht de Shell-directie al tijdens een eerste gesprek met de regering naar voren. Als er echter een gunstig contract met Maraven had kunnen worden afgesloten, hadden de maatschappijen de last van de circa 2200 man personeel nog wel enige tijd kunnen dragen. Nu een dergelijk contract niet in de pen zit, moet er worden omgekeken naar een verlaging van het personeelsbestand.

De Shell-directie heeft op het moment, in haar beperkte aanbod van alternatieven, de voorkeur gegeven zich nader te gaan beraden over vrijwillige afvloeiing. Evenals in het voorgaande jaar toen de 50-plussers hiervoor benaderd werden, zal er nu een deel van het personeelsbestand worden benaderd voor een vrijwillig vertrek. Hoogstwaarschijnlijk, zo vertolte personeelsmanager Ruben Flores het directiestandpunt, zullen dit keer een aantal werknemers onder de vijftig jaar een afvloeiings-regeling aangeboden krijgen. Geprobeerd gaat worden het personeelsbestand met zo'n driehonderd man te reduceren. Een beslissing over de categorie werknemers die deze regeling wordt geboden, viel vooralsnog rechter niet.

PRODUCTIVITEIT

Reductie van het personeelsbestand brengt overigens wel een aantal gevolgen met zich mee. De mensen die overblijven, aldus Flores, zullen meer productiviteit aan de dag moeten leggen. Evenzo zal ook voor wat betreft hun taakgerichtheid, er meer flexibiliteit aan de dag moeten worden geleefd. Een typische zal bijvoorbeeld ook bereid moeten zijn enig file-werk op te knappen, terwijl een operator wellicht ook eens een aantal praktische werkjes zal moeten kunnen aanpakken.

De regering vat ondertussen de Shell-problematiek zeer ernstig op. Vandaag beledt zij vergaderingen met de Kamer van Vakbonden, de Shell-personeelsvereniging ASEK, de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao. Het is hierbij de bedoeling deze instanties een duidelijk beeld te geven van de problematiek die zich aangaande de Shell-maatschappijen op de Antillen voordoet en tevens het standpunt van de regering hieromtrent over te brengen. Premier Don Martina zal bovendien vanavond via radio en televisie de Shell-problemen onder de aandacht van het publiek brengen.

zie ook pag 4



WILLEMSTAD — In Landhuis Brievenpost met aangepaste muziek vond gisteravond een informele bijeenkomst plaats tussen Statenleden en Kamerleden samen met genodigden. Daarbij werden diverse oude koeien uit de parlementaire sloot gehaald. Er werden ook serieuze besprekingen gevoerd onder het genot van een hapje en een drankje.

Ook gouverneur prof dr René Römer was aanwezig. Op de foto onderhoudt hij zich met de leider van de Nederlandse delegatie dr Jos van Kemnade (links) en de heer Maarten van Wolferen, die deel uitmaakt van het gevolg van staatssecretaris Brox van Huisvesting van Nederland.

Het weer

TOT VRIJDAG-MIDDAG twaalf uur kan men een plaatselijke bui verwachten. De hemel blijft licht tot half bewolkt en de wind is matig van kracht. De aanvoer van vochtige en enigszins onstabiele lucht is verantwoordelijk voor de kans op een bui.

Rechtspositie militie in rapport aan orde

WILLEMSTAD — Terregeling van de rechtspositie van de Antilliaanse militie ligt een interim-rapport bij staatssecretaris Willem Klaas Hoekzema van Personeelszaken. In dat rapport komen diverseregingen aan bod voor wat betreft de salariering, pensioen, rangen ectetara. Zo verklaarde minister van Defensie Job de Ruiter gisteren aan het eind van zijn werkbezoek aan de Nederlandse Antillen.

Tijdens het bezoek besprak de minister diverse zaken over het personeel van de luchtmacht en de marine die op de Antillen gestationeerd zijn. Ook werd er gesproken over de bouw van een

hangar voor de Fokker F27 Maritiem vliegtuigen, die blootgesteld aan de ziltte wind op Hato ernstige corrosie oplopen. Hierover is echter geen definitieve beslissing genomen, vanwege de financiële aspecten die eraan verbonden zijn. Die aspecten worden eind deze maand besproken, als minister Jan de Koning van Antilliaanse zaken naar de Antillen komt.

Eveneens aan bod kwam de taakverdeling van enkele functies onder de manschappen. De Ruiter bevestigde dat een aantal functies overbelast is, maar dat dat niet impliceert dat het aantal manschappen uitgebreid dient te worden. Wel zal hij de hele zaak in Den Haag laten analyseren welke taken en functies zodanig aangepast of veranderd kunnen worden dat er een meer evenwichtige verdeling komt.

Gedurende het "buitengewoon geslaagd bezoekje" heeft de minister niets gemerkt van de vermoedelijke eenzijdigheid in de recreatie-mogelijkheden voor mariniers, verklaarde hij gisteren aan de pers. De Ruiter vindt dat de vrije tijdsbesteding niet eenzijdig is, als al de faciliteiten, die de mariniers op de basis tot hun beschikking hebben, in rekening genomen worden. Vergeleken met elders gestationeerde mariniers heeft het militaire personeel op de Antillen het zeker niet slecht, zei De Ruiter.

Voor wat betreft de verdediging van de eilanden valt er volgens de minister niet te denken aan een splitsing, hoewel hij tijdens zijn verblijf hier niet gesproken heeft over de implicaties die de laatstgehouden Ronde Tafel Conferentie op de verdediging van de eilanden heeft. Dat het stationsschip Van Speyk uitgerust was met vier mitrailleur is louter ter verdediging van de eilanden tegen invallen van buitenaf, verklaarde minister De Ruiter.

Er bestaat voor zover hem bekend wel enige onenigheid tussen het personeel van de marine en de luchtmacht, maar de klachten wilde hij niet overdrijven. Het gaat om een driejarig samenwerkingsverband dat eind dit jaar afloopt, zei de minister, waarna bekeken wordt hoe het verder moet.



WILLEMSTAD — In de vergaderzaal van de Raad van Ministers bracht gisteren minister van Defensie Job de Ruiter verslag uit aan de pers van zijn werkbezoek van anderhalve week. Op de foto vlnr minister De Ruiter, minister-president Don Martina en generaal Huyser.

Zonder inmenging regering

KvV wil accoord Shell en PWFC

WILLEMSTAD — De Kamer van Vakbonden geeft de voorkeur aan indien de vakbond PWFC en de Shell-maatschappijen, zonder inmenging van de regering, tot een cao-vergelijk komen. Een KvV-delegatie onder leiding van voorzitter Errol Cova liet dit vanmorgen de Shell-directie weten.

Op verzoek van de Vakbondskamer vond er vandaag een gesprek plaats tussen KvV en Shell. General Manager van Shell Curaçao NV, Jim Wilson, verstrekte hierbij de vakbondsdelegatie de nodige inlichtingen omtrent de financiële situatie van de Shell-bedrijven. Hij nam hierbij ook in aanmerking de onderhandelingen met de Venezolaanse oliemaatschappij Maraven, waarmee ditmaal een aanzienlijk minder gunstig contract zal

moeten worden afgesloten dan voorheen.

In de twee alternatieven die de Kamer van Vakbonden momenteel ziet terzake een oplossing voor de cao-problematiek opteert zij voor dat alternatief waarbij ingrijpen van hogerhand voorkomen wordt, zo gaf zij de directie te kennen. Of de PWFC-leden komen vrijwillig tot een vergelijk of een inlevering wordt hen van regeringswege opgelegd. Voor de werkgemers/werknemersrelaties in de toekomst acht de Vakbondskamer het voor beide partijen raadzaam indien afkondiging van een "machtigingswet" voorkomen werd. Zij zal daarom alles in het werk stellen de PWFC te motiveren de realiteit onder ogen te zien en vrijwillig bij te dragen in het streven naar het voortbestaan van de Shell-bedrijven.

Houding BC directe oorzaak

Statenleden niet mee naar Aruba

WILLEMSTAD — De kans dat Statenleden van de andere eilanden de Nederlandse Kamerleden op Aruba vergezellen is gering. Volgens ingewijden heeft dat alleszins

te maken met de houding die het Arubaanse bestuurscollege zelf aan de dag heeft gelegd ten aanzien van de Staten.

De Staten stelden een commissie samen die de voorbereidingen trof voor het bezoek van de Nederlandse parlementariërs. De Staten-commissie schreef alle zes bestuurscolleges daarvoor aan en verzocht om een onderhoud. Er zijn vervolgens besprekingen geweest met vijf eilandsbesturen; het BC van Aruba stelde er geen prijs op met de Staten-commissie te overleggen, zo wordt het feit uitgelegd dat nimmer geantwoord is op het verzoek van de commissie.

Ondertussen staan er in de onderdelen van het programma van de Statenleden die bekend worden door de Staten, met andere woorden uit de kas van de centrale regering.

Omdat het BC in Oranjestad de Staten niet eens een antwoord waardig achtten, zien de Statenleden van de andere eilanden het nut ook niet om mee te gaan naar dat eiland. Daar komt bij dat de meerderheidspartij MEP van plan is om een protestdemonstratie op touw te zetten bij aankomst van de delegatie van parlementariërs uit Curaçao. Daar was aanvankelijk geen vergunning voor aangevraagd; bij nader inzien en na veel kritiek is de MEP op dat punt overstag gegaan. Maar een partij die zo de bestaande regels en wetten aan zijn laars durft te lappen om partij-politieke redenen, kan dan ook de veiligheid van de Statenleden niet garanderen, verklaarde een Statenlid in een gesprek met de Amigo.

Overigens reist Statenvoorzitter Roy Markes in elk geval met de delegatie mee naar Aruba.

Trio valt man aan

WILLEMSTAD — In de Windstraat werd een man omstreeks half tien 's avonds door drie mannen aangevallén. Ze hielden hem vast en sloegen hem met een hard voorwerp. Vervolgens werd hem een gouden horloge en de portemonnee met 775 gulden afgenomen.

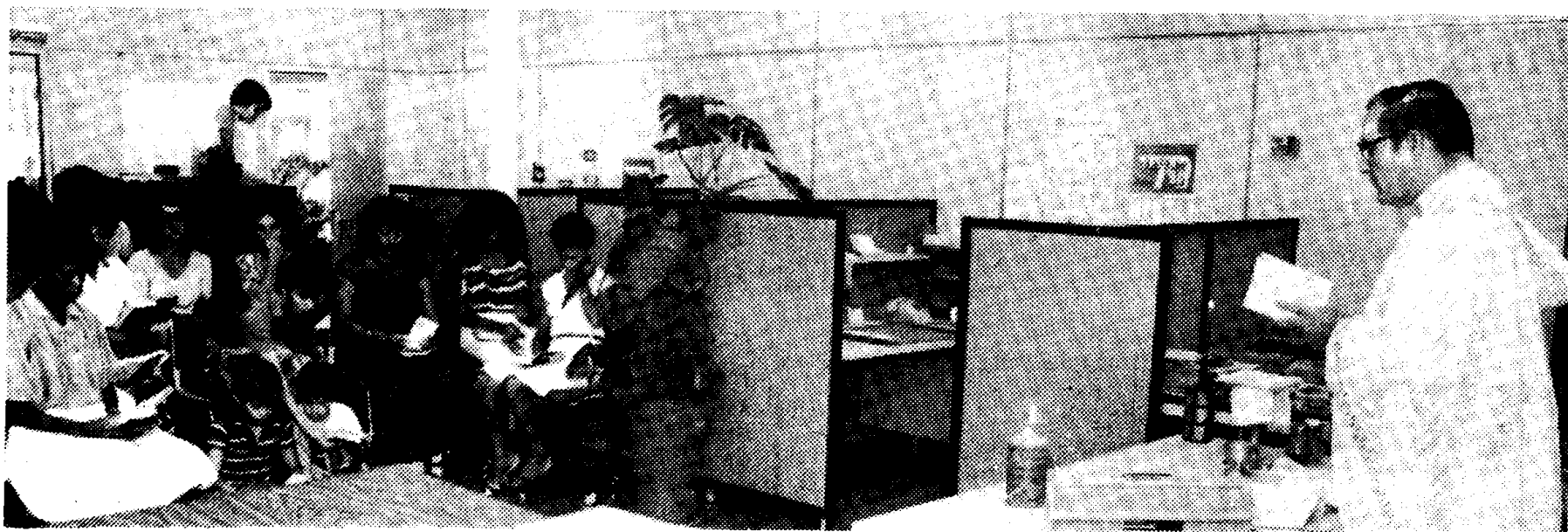
Uit een jeugdhuis te Montaná hebben een bevoegden een hoeveelheid vis, garnalen, rijst, groenten en sigaretten weggenomen.

Dertien botsingen in verkeer

WILLEMSTAD — Drie gewonden uit dertien aanrijdingen waren er in het woensdagverkeer op Curaçao. De gezamenlijke materiële schade is 16.140 gulden.

Omstreeks half zes 's middags was er een aanrijding tussen een personenauto en een motorfiets op de Ontarioweg. De auto reed links de weg af toen de motorfiets naderde, met botsing als gevolg. Schade ongeveer 650 gulden.

Donderdagmorgen was er om vijf voor acht een aanrijding tussen een personenauto en een rijwiel. De bestuurder van een auto week naar links uit toen een auto vóór hem stopte. Een fietser haalde juist op dat moment de auto in, viel neer en verwondde zich aan armen en benen. Schade ongeveer 240 gulden.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het eeuwfeest van de Amigoe vandaag exact een week geleden, droeg mgr Wim Ellis (tot voor kort de enige aandeelhouder in de krant) voor het personeel een heilige mis op in het kantoor van de krant. Daarbij werd dank gebracht voor het feit dat de krant de Antilliaanse samenleving al een eeuw lang van dienst kan zijn op informatief en educatief terrein. De mis werd opgedragen in het kantoor op Scherpenheuvel.

AMERICA LATINA

President Betancur:

Hele wereld kijkt uit naar top van Reagan-Andropov

BOGOTA — President Belisario Betancur heeft de leiders van de Sovjet Unie en de Verenigde Staten, Yuri Andropov en Ronald Reagan opgeroepen tot een persoonlijke ontmoeting met elkaar. Dit is iets waarnaar de hele mensheid verlangt, aldus Betancur. Volgens de Colombiaanse president hebben zijn beide collega's de belangrijkste sleutels in handen voor de wereldvrede. Betancur wees in dit verband ook op de economische kloof tussen Noord en Zuid, welke steeds groter wordt en wel in een alarmrend tempo. Deze groeiende kloof kan enorme gevolgen hebben voor het evenwicht op deze planeet. De president zei dit in een toespraak bij gelegenheid van de jaarwisseling.

MEXICOSTAD — De communistische partijen van Cuba en Frankrijk hebben in een gezamenlijke verklaring aangedrongen op vrede in Midden Amerika en tegelijkertijd veroordeelden zij de Noordamerikaanse agressie in dit gebied. De recente gebeurtenissen op Grenada hebben in al hun naaktheid de machtspolitiek van de VS aangevoeld, zo stellen zij verder nog vast nadat de Franse partij een bezoek aan Cuba had gebracht. De verklaring werd door het Cubaanse persbureau Prensa Latina in Mexico bekend gemaakt.

SANTIAGO — De chef van de Chileense recherche, generaal Fernando Paredes, heeft gemeld dat er onlangs een serie terreuraanslagen op het spoor is gekomen als onderdeel van een plan agitatie te kweken. Zo waren er plannen voor het doen uitvallen van de stroomvoorziening. Volgens de politie gaat het om extremisten.

ROSEAU — De leiders van de Oost Caribische landen komen op 13 januari bijeen op Grenada. Zo heeft premier Eugenia Charles van Dominica meegedeeld. Zij is de voorzitter van deze landen-organisatie. Men komt bijeen op verzoek van de interim regering van Grenada. Een van de agendapunten is de veiligheid op Grenada na het vertrek van de Amerikaanse invasietroepen, waarin ook een paar honderd man politie en militair personeel van de Oost-Caribische landen was opgenomen. Dit Caribische personeel is alleen achtergebleven nu ook de Amerikaanse Politie zijn biezen gepakt heeft. Van de Oost Caribische landengroep maken verder nog deel uit Antigua, Montserrat, St Kitts-Nevis, St Lucia en Grenada.

SANTIAGO — Het onder meer door de katholieke radio van Chili omgeroepen bericht als zou generaal Pinochet van plan zijn binnenkort af te treden

heeft heel wat tongen in beweging gebracht. Een van de eerste was wel die van de president zelf, die met klem ontkende dat hij iets in deze geest ook maar overwogen heeft. Ook van regeringszijde werd het bericht volkomen vals genoemd. Bij dit bericht baseerde men zich op informatie uit een gesprek met de Spaanse regeringsleider premier Felipe Gonzalez.

BUENOS AIRES — De regering van president Raul Alfonsin van Argentinië heeft het aantal generaals teruggebracht tot 18. Onder het pas afgetreden militaire bewind waren er niet minder dan 56 generaals in actieve dienst. Aan het hoofd van de landmacht staat een luitenant-generaal, de hoogste rang in dit deel van de strijdkrachten; aan het hoofd van de marine een admiraal en bij de luchtmacht is het een brigadier generaal. Het was een der punten van de verkiezingscampagne van Alfonsin om paal en perk te stellen aan de omvang van de top van het leger. De nieuwbenoemde generaals worden omschreven als beroepskrachten die zich van politiek steeds onthouden hebben.

MANAGUA — Jackie Jackson heeft tijdens haar bezoek aan Nicaragua verklaard dat zij erg sympathiseert met de Sandinistische revolutie. Zij is de echtgenote van dominee Jesse Jackson die een gooi naar de kandidatuur voor het presidentschap van de democratische partij wil doen. Jackie Jackson stond aan het hoofd van een onderzoekcommissie van Noordamerikaanse vrouwen, welke zich op de hoogte wil stellen van de sociale en economische gevolgen van de VS op Midden Amerika. Zij zei nog dat zij zich erg bezorgd maakte over het beleid van president Ronald Reagan in deze regio.

SANTIAGO — De Chileense politiechef, generaal Fernando Paredes, heeft meegedeeld dat een recente serie aanslagen bedoeld was om een nieuwe uitshakeling van de stroomvoorziening uit te lokken in een groot deel van het land. Dit alles vormt een onderdeel van een algemeen plan om het bewind te "destabiliseren" door het verwekken van agitatie. Dit gaat uit van extremisten, zoals de overheid hen noemt.

Vertrouwen in Mexico terug door De la Madrid

MEXICOSTAD — De Mexicaanse regering is het jaar 1985 ingegaan met de onwrikbare overtuiging dat met de voortzetting van het soberheidsprogramma het land de economische crisis te boven kan komen. De economen kunnen hierin elkaar vinden, maar de vraag is wel of de bevolking nog een versoberingsjaar kan verdragen met zijn toenemende werkloosheid en hogere kosten van levensonderhoud. Toch leeft allereerste de overtuiging dat het de goede kant uitgaat met Mexico.

President Miguel de la Madrid die in december 1982 de teugels overnam erfde een land dat tot over zijn oren in de grote financiële problemen zat, waarvan wel het kernprobleem was dat Mexico zijn verplichtingen aan het buitenland niet kon voldoen. Het stond voor tachtig miljard in het krijt. Na Mexico bleken heel wat meer landen in deze regio met dezelfde moeilijkheid te zitten. De la Madrid zette er meteen het mes in en week niet voor de angst voor grote arbeidsonrust en evenmin voor de wetenschap dat de werkloosheid groter zou worden. Hij stond met de rug tegen de muur met een inflatie welke in de drie cijfers vóór de komma uitkwam. Ondanks de versoberingsmaatregelen is de onrust en de opstand er niet gekomen. Hij begon ook met een schoonmaak om de corruptie en de vriendjespolitiek te lijf te gaan en riep op tot een morele vernieuwing. Hij erkende dat zijn plannen gevoeld zouden

Piloot ontbreekt na noodlanding bij Fort Lauderdale

FORT LAUDERDALE — Na een nogal ongelukkige landing door een tweemotorige Cessna 310 op het vliegveld van Fort Lauderdale in de Verenigde Staten heeft men de piloot noch een inzittende kunnen achterhalen. Maar in het vliegtuig werden ook geen drugs of andere belastende zaken aangetroffen. Aan de verkeersstoren was om half tien s avonds door de piloot gevraagd of hij een landing mocht uitvoeren. Niets wees er op dat het toestel een mechanische storing had. Tijdens de landingsloeg de vonken er vanaf. Toen bleek dat er zich problemen voordeden werden meteen de nodige maatregelen getroffen. Maar toen de brandweerwagens bij het toestel kwamen, twee minuten na de landing, trof men er geen levend wezen meer aan. De politie is ingeschakeld.

Venezuela-export trucks naar VS

CARACAS — Venezuela heeft tweehonderd in Venezuela geassembleerde trucks uitgevoerd naar de Verenigde Staten. Het was voor de eerste maal dat een dergelijke transactie in die richting plaats had. Met het Panamese vrachtschip Onno worden de voertuigen naar de VS overgebracht. De waarde ervan bedraagt volgens het dagblad El Nacional zes miljoen dollar volgens de officiële koers. Het gaat om 53 Guri 9000 Ford-modellen en 147 wagens van het El Venezolano-model, vervaardigd door het filiaal van Mack Corporation. Men hoopt bij beide ordeningen dat er meer van deze transacties kunnen volgen. Een bedrijf in Houston, Texas, gaat ze aan de man brengen.

Olmtak/Van Gulick subkampioen op Puerto Rico

ORANJESTAD — In het onlangs op Puerto Rico gehouden derde internationale "Coqui bowl" jeugdtennistoernooi wist het Arubaanse meisjesduo Marianne Olmtak/Diana van Gulick de finale te bereiken in de categorie onder de 16 jaar. In de finale moesten zij echter na een op zeer hoog peil staande strijd de eer laten aan het Amerikaanse duo Daniels/Hetherington met 7-6, 3-6, 4-6 en werden aldus subkampioen in dit zeer sterk bezette toernooi.

In het enkelspel verloor Marianne Olmtak in de 2e ronde van H. Harrison uit Jamaica met 1-6 en 3-6, terwijl Diana van Gulick in de kwart-finale de meerdere moest erkennen in Catharina Greenman (USA) met 0-6, 6-2, 0-6. Kenneth Ponson werd in de 1e ronde uitgeschakeld door de Amerikaanse B. Flowers. Aan het toernooi werd deelgenomen door 32 landen uit alle werelddelen.

BARATILLO DESPUES DI INVENTARIO
Auto Segundo Mano
USED CAR Sale at CARIB MOTORS

DAIHATSU CHARMANT 1982 - Blue Metallic A-1, Standard, AM Radio F. 6.900,-	FORD LASER GL 1982 - Dark Blue A-1, Automatic, Airco, AM/FM Radio, 1500 cc F. 7.500,-
DAIHATSU CHARMANT 1983 - Silver A-1, Standard, AM Radio F. 7.500,-	FORD ESCORT 1981 - Dark Green A-1 Overyear F. 7.600,-
DAIHATSU FLATBED 1979 - Green A-1, 3-ton, Long Bed F. 9.500,-	FORD CORCEL (2 units) 1981 - Brown & Yellow For Parts F. 1.900,-
DAIHATSU CHARADE 1980 - Yellow Standard, Running Condition F. 1.500,-	FORD LASER GL 1981 - Beige A-1, Automatic, Airco, AM/FM Radio, 1500 cc F. 4.900,-
DAIHATSU CHARADE 1980 - Silver Standard, Running Condition F. 2.800,-	MERCURY Bobcat 1979 - Brown For Parts F. 1.900,-
DAIHATSU JEEP 1982 - White A-1, Airco, 1600 cc, AM/FM Radio, Resin Top, Fully equipped. F. 10.900,-	FORD LASER GL 1981 - White A-1, Automatic, AM/FM Radio, 1500 cc F. 5.500,-
DAIHATSU CHARADE 1981 - White A-1, Automatic, 3-door F. 6.500,-	FORD DEL REY 1982 - White A-1, Like New, Airco, AM/FM Radio, 1600 cc F. 6.950,-
MERCURY Colony Park 1979 - Green 9 passenger, Airco, Automatic, Power Window, Seats-Door, AM/FM Cassette F. 7.950,-	FORD LASER GL 1982 - White A-1, Very good condition, AM/FM Radio, Automatic, Airco F. 7.500,-
LINCOLN Continental 1979 - Dark Red A-1, Fully Equipped, Loaded F. 10.800,-	FORD LTD 1977 - Black Good Condition, V-8, Automatic, Airco, Power Window, etc. F. 4.500,-
FORD LTD 1979 - Cream A-1, Loaded, Fully Equipped, 2-door, very good buy F. 6.950,-	CHEVROLET CAPRICE 1978 - Yellow For Parts F. 500,-
FORD LASER GL 1982 - White A-1, Airco, AM/FM Radio, Automatic F. 7.500,-	TOYOTA PICK-UP 1981 - White A-1, Like New, AM Radio, Completely repainted and checked F. 5.250,-
FORD DEL REY 1982 - Dark Blue New, Overyear, Airco, Power Window, etc. F. 10.800,-	TOYOTA Starlet 1979 - Blue Good Condition, Standard, AM Radio F. 3.250,-
F-150 XLT 1982 - Silver New, Overyear, Airco, Automatic, V-8 F. 18.950,-	TOYOTA Corolla Stationwagon 1979 - Light Yellow A-1, Very good condition F. 3.950,-
F-350 STEPVAN 1982 - White New, Overyear, Excellent for Grocery, Supermarket, Laundries, Whole Sales F. 26.800,-	V.W. GOL 1992 - Dark Silver A-1, Like new, AM Radio, Standard F. 4.950,-

Better miles
Let us show you.
CARIB MOTORS
 L.G. Smith Blvd. 112
 Tel.: 21840 - 21754

Flexibiliteit gevraagd van personeel

Shell wil méér olie van Maraven

WILLEMSTAD — De Shell zal van de vakbond PWFC in de nabije toekomst niet nog meer offers in materiële zin vragen, maar wel aandringen op een grotere flexibiliteit voor verwezenlijking van de interne herstructurering. Binnen de top van Shell Curaçao NV wordt gediscussieerd over een verdere verlaging van het personeelsbestand, zonder dat dit het productiepeil van de Curaçaoase raffinaderij omhoog voert.

De onderhandelingen tussen Shell en Maraven over het per 31 december afgelopen leveringscontract hebben een nieuwe dimensie gegeven aan het overleg over de toekomst van de Curaçaoase raffinaderij. In tegenstelling tot de verwachtingen verwoord door Shell general manager Jim Wilson in december in een vaaggesprek met de Amigoe draait Maraven de Shell de duim schroeven ook aan, net als dat het geval was bij de Lago op Aruba. Ook de plannen voor een eventuele toekomstige participatie van de Venezolanen in de raffinaderij op Curaçao hebben hen niet van gedachten doen veranderen. Bovendien speelt duidelijk mee dat er volgende maand een nieuwe regering aanzit in Caracas. De huidige top van de Maraven willen die sociaal-democratische regering van president Jaime Lusinchi niet voor de voeten lopen en binden aan te maken afspraken.

Shell genoot tot nu toe een voorkeur van de Venezolaanse leveranciers doordat er een prijs werd gevraagd voor de ruwe olie die lag onder het niveau van de OPEC. Daardoor was het nog mogelijk voor Shell Curaçao om te concurreren op de internationale markt. Als die Venezolaanse subsidie wegvalt, heeft dat directe gevolgen voor de tarieven die de Shell moet doorberekenen en dus voor de concurrentiepositie van het bedrijf.

In Venezuela wordt het echter niet juist gacht om Shell Curaçao opnieuw een speciale reductie te geven. Ondermeer is daar aangevoerd dat het wat vreemd aan doet dat een land in problemen als Venezuela zijn ruwe olie tegen een gereduceerde prijs aan de Curaçaoase raffinaderij ver-

koopt, terwijl de inwoners daarvan hun kerstinkopen in Caracas komen doen. Dat wijst er op dat er een ongelijkheid bestaat in levensstandaard ten voordele van de Antillen. In handhaving daarvan hebben de Venezolanen daarom geen zin.

Op dit moment, vanaf 1 januari, betaalt Shell Curaçao al de officiële OPEC-prijs voor olie uit Venezuela. Dat duurt zolang er geen vergelijk uitrolt over een andere prijs. De Shell heeft Maraven gevraagd om als dan de hogere prijs gevraagd wordt voor ruwe olie en de reductie wegvalt, dan op zijn minst in het nieuwe contract op te nemen dat de hoeveelheden ruwe olie Maraven levert aan Shell toemen. Op dit moment betreft Shell Curaçao namelijk aanzienlijke hoeveelheden uit landen als Nigeria. Dat vergt hoge extra transportkosten, terwijl Venezuela naast de deur ligt. Op dat punt heeft Maraven nog niet toegegeven.

Uit goede bron werd de Amigoe verzekerd dat Maraven echt serieuze belangstelling heeft in deelname in Shell Curaçao. Op dit moment is de Maraven evenwel niet financieel bij machte om zo'n plan uit te voeren. Wel wordt reeds nu gesteld dat de kosten van de raffinaderij op Curaçao omhoog moeten. Ondermeer wordt erop gewezen dat het gemiddelde loon van Shell-werknemers hoger ligt dan die van de Maraven-vestiging op Punto Cardon. Die situatie was exact een jaar geleden minder het geval. Toen lagen die lonen dicht bij elkaar. Door de devaluatie van de Venezolaanse bolivar eind februari vorig jaar is dat verschil ontstaan, waar de Venezolanen momenteel zuur tegen aan kijken.

Om de kostenfactor verder te lijf te gaan wordt in de top van Shell Curaçao gedacht aan een verdere stroomlijning. Het personeelsbestand is door vrijwillige vervroegde pensioenering al aardig teruggelopen, terwijl op diverse fronten al bezuinigingen zijn doorgevoerd. Van 2600 man personeel twee jaar geleden is het bestand teruggelopen tot 2100 op dit moment. De bedoeling is naar het verluidt om dat

nog eens met ruim driehonderd man terug te schreeven.

Hierbij is het niet de bedoeling om verdere geldelijke offers te vragen van het personeel (PWFC en Asek), wel dat de werknemers die in dienst blijven gemakkelijker ingezet kunnen worden voor uiteenlopende karweitjes. De bedoeling is niet om een deel van de fabriek te sluiten. Het blijft de bedoeling om een capaciteit te behouden van circa 200.000 barrels per dag.

Er wordt gewerkt aan een systeem voor herstructurering van de raffinaderij. Gedacht wordt aan een in gedachten opheffen van de firma en dan op papier opzetten van een nieuwe. Aan de hand daarvan kan bekeken worden hoeveel en welke mensen men nodig heeft voor het werk dat dan verricht moet worden. Uit voorlopige berekeningen is gebleken dat er dan ongeveer 300 man teveel is. Die moeten dan afgevoerd worden. Over de aanpak hiervan is evenwel de discussie nog volop aan de gang. De vraag is of dat weer moet met een offerte tot vrijwillige vervroegde pensioenering. Het kan zijn dat de leeftijd voor vervroegde pensioenering verlaagd kan worden tot 45-plussers. Maar ook wordt gedacht om dat gericht te doen, in die zin dat niet allen hiervan gebruik mogen maken. Er zullen dan personen worden aangewezen die vervroegd vertrekken met uitbetaling van alle volgens de cao toekomstige voorzieningen.

De toekomst van de firma staat opnieuw ter discussie, ditmaal in een zeer breed verband nu dat de centrale regering zich erin gemengd heeft. De waarde van behoud van de raffinaderij voor de Curaçaoase economie vormt daarbij de belangrijkste leidraad. Ingewijden in deze materie fluisteren dat strict berekend het voordeligste voor de Shell-groep is om de raffinaderij op Curaçao te sluiten. Het is de taak van de Shell-directie op Curaçao om tegen die logica in te gaan en argumenten op tafel te leggen om de raffinaderij open te houden. Dat is mogelijk als op zijn minst bereikt kan worden dat de Shell Curaçao een "break even point" haalt.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110.

ALARMCENTRALE: 115.



BIOSCOPIEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Staying Alive* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *The years of living Dangerously* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Sting II* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *La venganza de Bruce Lee* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

in XANADU
Nassaustraat
(t.o. Burgerking)

Het laatste in
GORDIJNENSTOFFEN
en
VITRAGE

Something Special

BOTICA S. Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, tel.: 48833.

(voor brandgeval, ongelukken of een ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTOR HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANCAISE D'ARUBA: iedere maand van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatieles; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubao.

VRIJDAG
DIVERSEN

WIT GELE KRUIS (consultatiebureau):
zorgverlening bureau
13.30-15.00 uur tel. Sta. Cruz.
(peuter- en kleuterbureau worden voortaan volgens afspraak gehouden)

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingsdagen maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingsdagen maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; dinsdag van 13.30-17.00 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKO: TA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planeta): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis: dinsdag 10.00-12.00 uur tel. Noord; 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur tel. Oranjestad; Koningstraat; Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur tel. Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donat 15, Dakota, tel.: 28288; Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag, 08.00-10.00 uur; Club Caiqueti, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVEN- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag 1 m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Centre, Therapiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandsstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

Ged. Oduber over Nederlandse "hulp":

In 3 jaar 20 miljoen "gekregen" maar veel meer "terugbetaald"

ORANJESTAD — Nadat voorzitter Pedro Bislip woensdagmorgen tien uur de geschorste vergadering van de eilandsraad had hervat, bleven de gedeputeerden ruim vier uur in tweede ronde aan het woord. Er kwamen weinig nieuwe gezichtspunten naar voren.

Gedeputeerde Nelson Oduber sprak nog eens uitvoerig over de door Nederland gegeven ontwikkelingshulp, waarbij hij opmerkte deze hulp te beschouwen als "een ontsnoodde trein in een doolhof". De heer Oduber stelde bijzonder duidelijk van mening te zijn dat de ontwikkelingshulp door Nederland onder bepaalde druk wordt gegeven. "Ze kunnen nog zo mooi praten", aldus ged. Oduber, "maar het is nog steeds 'take it or leave it'. Steeds weer staan bij het verlenen van die ontwikkelingshulp de Nederlandse economische belangen als nummer één, ja, worden zelfs als een dwang gevoeld. Het

is nu eenmaal niet anders en we moeten er mee leven", zo verzuchtte de gedeputeerde. Hij haalde nog aan dat in drie jaar tijd Aruba twintig miljoen had gekregen, doch aanmerkelijk meer had moeten betalen aan aflossingen en renten van andere steun, die in feite geen giften waren.

Gedeputeerde Frank Croes sprak over de kwestie van video-uitlen, waardoor onder meer de jeugd films te zien krijgt, waardoor zij vanwege hun leeftijd niet in de bioscoop terecht kunnen. De gedeputeerde wees erop dat video draaien een privé zaak is, maar dat toch een studie wordt gemaakt of er juridisch regels mogelijk zijn. Ten aanzien van de plaatsen met flippermachines en dergelijke — gedeputeerde Frank Croes noemde het een ziekte — stelde hij dat zonder uitstel maatregelen genomen moeten worden, omdat deze plaatsen als paddestoelen uit de grond verrijzen. Men kan

daar kinderen tot laat in de avond zien spelen. Algemene en Juridische zaken gaat een beleidsnota maken over een ander, waarna maatregelen genomen kunnen worden.

Om half drie gistermiddag was het zover dat de eilandsbegroting 1984 in tweede ronde was afgehandeld. Daarna begon men aan behandeling van zes moties — drie van de MEP en drie van de AVP — die gezamenlijk behandeld werden op voorstel van voorzitter Bislip vanwege de vele uren dat de raad reeds bijeen was. Hij kondigde aan, indien enigszins mogelijk tot woensdagavond laat door te gaan om een einde te maken aan deze begrotings-marathon.

Ged. Zaandam: noodzakelijk zwembad kost nu 6 miljoen

ORANJESTAD — Op zakelijke wijze beantwoorde gedeputeerde Remie Zaandam woensdagmorgen nog een paar vragen die van de zijde van de raadsleden gesteld werden.

Hij gaf daarbij een uitvoerige uiteenzetting over opzet en werking van sportinstituut Idefre. Over de verhouding van dit instituut met de schoolsport, stelde hij dat Idefre alle scholen van sportmateriaal voorziet naar behoefte van de wensen van de scholen.

Wat betreft de kwestie van hulpverlening aan de Stichting Aruba Motor Sports (Sams), gaf de gedeputeerde te kennen dat Sams geholpen werd met een bedrag van 396.000,- gulden waarvoor de stichting een schuldbekentenis tekende voor terugbetaling in tien jaar tijd.

Sprekende over andere sportaangelegenheden verklaarde ged. Zaandam dat dit jaar overgegaan zal worden tot verbetering van het speelveld van Centro di barrio Ayo.

Ten aanzien van het beroemde zwembadproject voor Aruba dat al ruim tien jaar in opspraak is, was de gedeputeerde van mening dat dit project er moet komen. Hij noemde het zelfs een schande dat na dertig jaar eilandelijke bestuurs Aruba nog geen openbaar zwembad heeft met Olympische afmetingen.



SAN NICOLAS — Grote belangstelling bestond er gistermiddag voor de begrafenis van Jerry Nicolaas, die afgelopen zaterdag bij een verkeersongeval om het leven kwam. Vele vrienden en bekenden, directie en personeel van Americana Casino, waar hij manager was, kwamen hem de laatste eer bewijzen op zijn laatste gang over Aruba.

Stan Kuiperi exposeert in Kappa in Amsterdam

ORANJESTAD — Vanaf 27 januari tot en met 4 februari is in Galerie Kappa aan de Keizersgracht in Amsterdam een expositie van de kunstschilder/leraar Stan Kuiperi. De Amigoe berichtte reeds eerder over deze artistieke Arubaan, die na zijn vooropleiding op Aruba, Puerto Rico en de VS met een Sticusaabeurs aan de Academie voor Beeldende vorming in Tilburg ging studeren. Hij is eerste graads afgestudeerd als leraar tekenen. Momenteel woont hij in Frankrijk en werkt hij in zijn schilder-atelier. Door al het werk heen speelt het thema "paysage", een fundamentele rol. Het zijn echter geen realistische landschappen, maar eerder werelden waarin er een wisselwerking plaatsvindt tussen abstractie en figuratie, waarin verbeelding en werkelijkheid naast elkaar bestaan. Deze hebben steeds als titel "paysage". De expositie zal door Luis Daal hoofd afdeling Culturele zaken van het Antillenhuis, worden geopend.

Loefstok nieuwe trainer Dakota

ORANJESTAD — Voetbalclub Dakota/Budweiser heeft Jenny Loefstok tot nieuwe trainer benoemd. Loefstok speelde tot recentelijk nog in het eerste elftal van Dakota. Hij vervangt als trainer Doc Williams, die zoals bekend samen met Dakota-speler Albert Lake voor een jaar weggevoerd werd.

AVP wil kosten BC meer drukken

Begrotingsbehandeling voorlopig in wachtkamer

ORANJESTAD — Om drie uur begon woensdagmiddag de Arubaanse eilandsraad met de behandeling van een zestal moties, die vanwege het feit dat de raad reeds meer dan 125 uur in vergadering bijeen was gezamenlijk behandeld werden.

Drie moties werden door de MEP ingediend: In de eerste motie stelt de MEP voor dat het wenselijk is tot de samenstelling van een delegatie uit de raad voor het politiek overleg, ter uitvoering van de RTC besluiten. De MEP wil daarvan Betico Croes tot voorzitter van de delegatie benoemen. Voorts een lid van de MEP, een van de AVP, een van de PPA en gedeputeerde Nelson Oduber van Wetgevende zaken.

In de tweede MEP motie wordt verontrusting uitgesproken over de lege bierflessen langs de

weg. Het BC wordt uitgenodigd om binnen redelijke termijn de eilandsraad een concept-eilands verordening aan te bieden waarbij in invoering van statiegeld op bier-flessen mogelijk wordt.

In de derde motie wordt door de MEP bezorgdheid geuit over het transporteren van vuilnis van Grapfield naar Barcadera en de hinder die daarvan ondervonden wordt. Het bestuurscollege wordt uitgenodigd een gedegen milieu-onderzoek op te stellen ten behoeve van alternatieven voor het transporteren van deze rommel. Hieruit zal een keuze moeten worden gedaan om de hinder en schade van dit vervoer zoveel mogelijk te beperken.

In de eerste AVP motie verzoekt de AVP het Bestuurscollege om bij het treffen van bezuinigingsmaatregelen diegenen die het meest afhankelijk zijn van

een inkomen uit eilandskas onaangetast te laten.

In de tweede AVP-motie wordt het BC verzocht binnen drie maanden de eilandsraad te informeren over de financiële planning en voorbereiding van de status aparte.

In de derde AVP-motie, die vooral in MEP kringen veel stof deed opwaaien, en op hevige MEP-verzet stuitte verzoekt de AVP het beleid van de gezaghebber als plaatselijk hoofd van politiek ten aanzien van het gebeuren op 24 april 1983 alsnog goed te keuren.

De AVP diende deze motie in omdat op 10 oktober 1983 in de eilandsraad een motie werd aangenomen waarin het beleid van de gezaghebber ivm gebeurtenissen op het Winstonveld ten strengste werd afgekeurd.

Dat toen het Openbaar Ministerie het gebeuren nog in onderzoek had en dat toen derhalve een duidelijk beeld van het voorval niet te verkrijgen was.

Nu inmiddels het justitieel onderzoek is afgerond en hieruit gebleken is dat de werkelijke toedracht een geheel andere is dan in de eilandsraad werd verondersteld, blijkt dat het beleid van de gezaghebber toen ten onrechte werd afgekeurd. De AVP is van mening dat het de eilandsraad niet siert om het effect van een ongegronde motie te laten voortbestaan en diende daarom nu deze motie in.

Glenn Robles: algemeen belang voorop

ATIA zet pogingen tot blokvorming door

ORANJESTAD — De pogingen van de Kamer van Koophandel en ATIA om een Arubaanse politieke eenheid tot stand te brengen, zullen vanavond half acht worden voorzet met vertegenwoordigers van MEP, PPA en AVP aan tafel.

ATIA-voorzitter Glenn Robles heeft goede verwachtingen van deze bespreking ondanks het feit dat de MEP de enige partij is die voorwaarden heeft gesteld. De heer Robles verwacht dat in het algemeen belang partijen water bij de wijn zullen moeten doen — en dat geldt voor alle partijen. "Er moet respect voor elkaars standpunten bestaan", aldus de ATIA-president, die er aan toevoegde geen problemen te zien om door te vergaderen tot er een oplossing is gevonden. Het gaat hier uiteindelijk om het algemeen be-

lang van Aruba.

Op de vraag wat er gebeurd als geen eenheid wordt bereikt, stelde Robles, dat hij daaraan nu niet wil denken omdat hij vol goede moed is dat het gezond verstand zal zegeviere. Mocht het niet lukken dan wordt uiteindelijk het volk de dupe, waarna de handel het volk zal laten weten wie hieraan schuldige is.

Rechtzetting

ORANJESTAD — In het commentaar "Onmacht" van gisteren is een storende fout geslopen. Waar staat "Dat wil zeggen dat wij geen begrip hebben over de heersende ontevredenheid in alle geledingen op Aruba", is het woordje "niet" weggevallen; er had dus moeten staan "Dat wil niet zeggen enz.

Heineken

Den
Carnaval 30,
no keda sinta.

Rubriek gesponserd door:

Mercurius Trading Co.

HET LOOPT NIET al te vlot met kandidaten voor de kinderprinsverkiezing aanstaande zondag en de jeugdprinsverkiezing zaterdagavond in de Caiquetioclub. Er wordt nog eens een beroep op kandidaten gedaan om zich zonder uitstel te melden bij het SAC-kantoor. Hoe meer kandidaten des te gezelliger wordt de carnavalsleut. *****

MARITZA REYES zal dit jaar niet in de carnavalsparade ontbreken. Zij komt ditmaal met de groep "Didis Poodley" in de kinderparade, waar plaats is voor ruim honderd kinderen. Maar ook aan de grote carnavalsparade wordt deelgenomen en wel met de groep "Polynesia", waar ook plaats is voor honderd personen. Er zijn nog enige plaatsen open. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met de dames Haydee Albus (Koningstraat 41, tel.: 26898) of Maritza Reyes (23933). Dat is dan voor volwassenen. Voor de kinderparade kan contact worden opgenomen met Dolores Arends (tel.: 47664). *****

KINDERKONINGIN VAN Club Estrella Lisenney Juraima Geerman zal zondag tijdens een kinderfeest gekroond worden. Het feest heeft plaats in Club Estrella en het begint om vijf uur 's middags. Voorts zal Club Estrella aan de kinderparade deelnemen met een groep die de naam zal dragen van Fantasieën van Vuurwerk. Inschrijvingen kunnen gedaan worden bij de dames Etty Dirksen (tel.: 28739) of Elsa Geerman (tel. 28128). *****

OP 4 FEBRUARI zullen de jeugdkoningin mej. Maruska Croes en carnavals-koningin van Club Estrella Jeanine Thiel gekroond worden tijdens een fantastische feestavond in Club Estrella. *****

DE ESTRELLACLUB zal aan de grote parade deelnemen met de groep van Santa Cruz en verzoekt de eilandsraad de bloemleed. De inschrijvingslijst staat nog open. Vooral op de voetbalspelers van Club Estrella wordt een beroep gedaan om deel te nemen aan de grote carnavalsparade. *****

OOK DE GROEP van Lee Tai zal zondag tijdens een kinderfeest te Macuarima 169 hun kinderconingin Zuleima Bikker kronen. Toegangskarten tot het kinderfeest te Macuarima kunnen gehaald worden door de deelnemers bij de supermarkt of te Macuarima 169 na acht uur. *****

Franken opent Amigoetoernooi

ORANJESTAD — Het softbal-toernooi dat zondag de gehele dag door het Amigoe softbalteam wordt georganiseerd op het Kibayma Ballpark ter gelegenheid van het honderd-jarige bestaan van de Amigoe fotograaf Djabie Franken, die de eerste bal zal gooien, waarbij de eerste van de krantenbezorgers op Aruba Raymond Anton als "catcher" zal optreden.

Dronken chauffeur negeert stopteken

ORANJESTAD — Nadat een personenwagen het stopteken van de politie negeerde kwam de auto uiteindelijk tegen een koraal van ijerderaad tot stilstand. De bestuurder A.G. (22) en twee inzittenden R.C. en R.D. (21) bleken in kennelijke staat van dronkenschap te verkeren, terwijl de bestuurder ook geen rijbewijs had.

De schade aan koraal en auto bedroeg 1200 gulden. De auto werd aan de politie-wacht geplaatst. De inzittenden werden na verhoor naar huis gezonden.

Op 20 oktober 1983 is bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, in staat van faillissement verklaard de naamloze vennootschap

TAYRONA N.V.

met benoeming van mr. E.J. Mohammed tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot Curator.

Mr. R.E. Offringa,
J.G. Emanstraat 112,
Aruba, N.A.

Traditie van Diving Club Curaçao

Duiken en autorally, twee vliegen ineens

WILLEMSTAD—Het is een jaarlijkse traditie geworden dat de Diving Club Curaçao voor haar leden en eventuele introducee's een auto-rally organiseert, gevolgd door een duikwedstrijd. De opzet van deze combinatie beantwoordt geheel aan een van de belangrijkste uitgangspunten van de club: een gezelligheidsvereniging te zijn voor de duiker en zijn of haar gezin. Bij de rally kan het hele gezin betrokken worden, terwijl in het tweede gedeelte de onderwatersport bedreven wordt. Dat dit evenement steeds weer in de smaak valt, zowel bij de leden als bij de aanwezige gasten, bleek afgelopen zondag opnieuw.

De equipes verzamelden zich om half 10 op de parkeerplaats van Zuikertuintje. Vandaar vertrokken men voor een rit die maximaal 3 uur mocht duren, en die verdeeld was in drie trajecten. Het eerste traject was volgens huisje-boompje-beestje route-aanduidingen, het tweede een coördinatenrit, het derde volgens bolletje-pijltje opdrachten.

De rally was uitgedacht en uitgezet door de winnaars van de vorige DCC-rally: Joost en Amine Hagmans. Zij zijn volledig in geslaagd om een rit voor te bereiden die ook voor een onervaren rally-rijder te rijden was, en die toch zoveel slimme moeilijkheden had, dat er door niemand foutloos gereden werd. Het knappe in de opzet was ook, dat degenen die later veel fouten bleken te hebben, tijdens de rit

het idee hadden vrij goed te rijden. Kortom, voor iedereen was het een plezierige rit, waarbij de jeugdige medepassagiers van verschillende equipes enthousiast meedachten en meededen.

Het duikgedeelte speelde zich af op Blauwbaai, het eindpunt van de rally. De wedstrijd, uitstekend verzorgd door Wim Odems, bestond uit twee gedeeltes. Allereerst moest onder water een pakket opengemaakt worden. Daarin zat een overall, die iedere duiker aan moest trekken. Dit is geen simpele zaak, omdat daarvoor eerst vrijwel de gehele uitrusting uitgetrokken moest worden (tank, vest, loodgordel, mes, zwemvinnen). Na de duik gaf men punten voor de manier waarop dit gelukt was, waarbij men b.v. controleerde of de overall niet de verkeerde kant buiten had (zoals deze in het pak zat), of alle knopen wel dicht waren, enz. Verder trof men in het pakket een stuk formica aan en een ongeslepen potlood. Dit laatste moest met het duikmes geslepen worden, terwijl later bleek dat ook de lengte van wat er van het potlood was overgebleven, meetelde bij de puntenwaardering. Vervolgens moest men in een afgezet gebied letters zoeken om daarmee zoveel mogelijk woorden te vormen die met duiken te maken hebben. Dit alles moest in exact 45 minuten gebeuren. De wonderlijk geklede duikers kwamen dus bijna gelijktijdig uit het water. Het rally-gedeelte werd het beste gereden door Helmut Kathmann en echtgenote en de beste duiker

was Harry Kaspers. Bij de totaal-eindstand bezetten de volgende equipes de eerste drie plaatsen: 1. Helmut en Ria Kathmann, 2. Rinus en Vera Annik, 3. Barend en Yvonne de Graaff.

Voordat de prijsuitreiking plaatsvond werden eerst nog enkele brevetten uitgereikt aan curisten die onder auspiciën van DCC een duikcursus gevolgd hebben, en de theorie- en praktijkexamens met succes afgelegd hebben. Voorzitster Kitty Blankenvoort sprak de hoop uit, dat deze kersverse duikers nog veel prettige en veilige duiken zullen maken.

De dag werd afgerond met een barbecue die bij jong en oud zeer in de smaak viel.



ORANJESTAD — Het softbalkkampioenschap tussen de 10 scholen van het voortgezet onderwijs op Aruba is geëindigd

waarbij MAO-school kampioen werd, de Paso Sigur huis-houdschool subkampioen en Colegio Arubano op de derde plaats kwam. Idefre vertegenwoordigster Filomena Croes overhandigde de diverse trofeeën aan de winnaars.

Feijenoord verslaat Rangers

GLASGOW — Feyenoord heeft woensdag in een vriendschappelijke wedstrijd Glasgow Rangers verslagen. Na de reglementaire speeltijd was de stand in de Schotse havenstad gelijk (3-3), maar bij het nemen van strafschoppen ging de winst, goed voor een forse beker, toch nog naar de Rotterdamse ranglijstaanvoerder van de eredivisie (7-6).

Bij Feyenoord maakte de van Club Brugge gehuurd Willy Carbo zijn debuut als rechterspits. Gullit nam de plaats op het middenveld in van de vakantie vierende André Hoekstra. Gullit en Carbo maakten voor rust de achterstand van 0-2 goed. Na rust bleef Carbo met liesklachten in de catacomben van het Ibrox Park. In de tweede helft nam Feyenoord voor het eerst een voorsprong (3-2) in de door storm, sneeuw en hagel geteisterde wedstrijd, Cruïff schoot raak, maar Rangers sleepte er nog een strafschoppenreeks uit.

Niet sterk leidende scheidsrechter

Excelsior met lef, Ajax is zeer zwak

ROTTERDAM — Met wat meer lef had Excelsior woensdagavond in de stromende regen in het Feyenoordstadion aan het inhaalduel met het zielloos spelende Ajax meer kunnen overhouden dan een punt. De voorzichtig spelende Rotterdammers begonnen overtuigend en het werd al snel duidelijk, dat Ajax niet bereid was zich overmatig in te spannen. Excelsior kreeg in de beginfase enkele goede mogelijkheden door Van Gozen, die in de derde minuut net over het doel van Galje schoot en even later niet snel genoeg reageerde op aanbevelen van Rutjes.

Ajax, dat in de achterhoede zeer onzeker opereerde en aanvallend machteloos was, kwam, nadat Silooy na aangeven van Schoenaker in het zijnet had geschoten, terecht op een achterstand. Beukers schoot na aangeven van Rutjes hard en laag in: 1-0. De lange Rotterdamse spits kreeg vrijwel direct daarna opnieuw een vrije mogelijkheid, maar benutte die niet. Beukers, die de onzekere Ajax-defensie nogal wat problemen bezorgde, werd in de 24e minuut van scoren afgehouden, toen hij door Ophof binnen het strafschopgebied werd neergelegd. De zwak leidende arbiter Manuel wuifde de overtreding echter weg. Vlak voor de rust kwam Ajax toch nog op gelijke hoogte. Uit een vrije trap van Vanenburg kwam de bal via de lat en de vuist van Stroomberg weer in het veld, waarna Olsen de bal voor het inschrijven had: 1-1.

Direct na de rust toen Excelsior Rutjes als tweede echte spits voorin posteerde, kregen de geïnspireerd spelende Kralingers ineens een aantal mogelijkheden. Rutjes benutte die kans echter niet maar toonde wel opnieuw aan hoe zwak de Ajax-defensie speelde. De Amsterdammers, van wie Vanenburg,

Rijkaard en Gasselich ver beneden hun mogelijkheden bleven, brachten er niets van terecht en Excelsior kwam nooit in de problemen. Silooy ging in de fout tegen de snelle Van Tour en kreeg daarvoor terecht het geel. Excelsior voelde dat het minimaal een punt aan het treffen kon overhouden en bleef komen. De Rotterdammers kregen nog wel kansen maar scoorden niet meer. Met dat ene punt was Excelsior overigens al dik tevreden. Excelsior - Ajax 1-1 (1-1). 19. Beukers 1-0, 44. Olsen 1-1. scheidsrechter: Manuel. Toeschouwers: 4.029. Gele kaart: Silooy (Ajax).

KNVB-BEKER

De uitslagen van de woensdagavond gespeelde wedstrijden voor de derde ronde van het toernooi om de KNVB-beker zijn:

PSV - Caesar 5-0, Roda JC - Fortuna S. 1-2, De Graafschap - Haarlem 0-1; FC Groningen - Sparta werd afgelast en staat nu voor woensdag 18 januari op het programma.

De stand in de eredivisie is nu:

Feyen	17	13	3	1	29	46-19
-------	----	----	---	---	----	-------

Eerste ronde Masterstoernooi

NEW YORK — Woensdag zijn de laatste twee partijen gespeeld voor de eerste ronde van het Masters-toernooi in New York.

De uitslagen: Andrés Gómez (Ecu) - Eliot Teltscher (VS) 7-6, 6-2; Tomas Smid (Tsj) - Yannick Noah (Fra) 6-4, 6-4.

De indeling van de kwartfinales: Mats Wilander (Zwe) - José Higuera (Spa), John McEnroe (VS) - Johan Kriek (VS), Ivan Lendl (Tsj) - Andrés Gómez (Ecu), Jimmy Connors (VS) - Tomas Smid (Tsj).

Ajax	17	11	4	2	26	50-22
PSV	16	12	1	3	25	44-14
Utrecht	17	9	3	5	21	38-33
Zwolle	17	7	6	4	20	33-33
Haarlem	16	5	7	4	17	25-25
Roda JC	16	5	7	4	17	26-27
Eagles	17	6	5	6	17	28-30
Sparta	16	5	6	5	16	34-30
Gronin.	16	5	6	6	16	23-22
AZ'67	17	5	6	6	16	21-20
Fortuna	17	4	6	7	14	20-31
Willem II	17	5	4	8	14	23-35
Excel.	17	5	3	9	13	26-34
Volend.	17	4	5	8	13	22-34
Bosch	17	3	6	8	12	20-30
DS'79	16	4	2	10	10	20-32
Helmond	17	0	4	13	4	23-51

Derde ronde om Engelse FA-cup

LONDEN — De uitslagen van de voetbalwedstrijden, die woensdag voor de derde ronde van het toernooi om de FA-beker werden overgespeeld zijn: Norwich - Aston Villa 3-0; Oxford - Burnley 2-1; West Bromwich - Rotherham 3-0; Tottenham - Fulham 2-0.

Dure "football"-spelers in VS

CHICAGO — Walter Payton, de running back van Chicago Bears, kan de komende drie seizoenen in het American Football zes miljoen dollar (9 miljoen gulden) verdienen. Payton, nu uitkomend in de National League (NFL), moet daarvoor de overstap maken naar Chicago Blitz, spelend in de concurrerende organisatie, USFL. De 29-jarige Payton is nu al de best betaalde back in de NFL met een jaarsalaris bij de Bears van 600.000 dollar.

Tin mester di

HENDE

pa trabao di kas

pa keda drumi

Jama despues di 6'or na

tel.77847.

TE KOOP

RENAULT VAN 4F6

Bouwjaar '78

Tel.: 79568

Tel.: 9-2731

Herculesweg 13.

TE KOOP AANGEBODEN

1 DIREKTIEKEET

van 6 x 14 mtr.,

inhoudende hal, 4 kamers, keuken en toilet.

Tegen elk aannemelijk bod op basis "as is where is".

Te bevragen:

WESCAR N.V.

Tel.: 44573 - 44899 - 43178

Douane Boven-Volta spelbreker

Uitslag geschrapt in fase Parijs-Dakar

OUAGADOUGOU — De douane van Boven-Volta was woensdag spelbreker in de elfde etappe van de rally Parijs-Dakar. In de klassemantsproef over 400 kilometer, van Niamey naar Ouagadougou, onderwierpen de douane-ambtenaren alle deelnemers aan een strenge controle. De grenspassage midden in de proef kostte de Franse ranglijstaanvoerder in het autoklassement, René Metge, 25 minuten oponthoud. Zijn merkgenoot Jackie Ickx won de proef van de 1200 kilometer lange etappe, maar bezet in het klassement slechts de achtthiende plaats. Dinsdag verloor de Belgische winnaar van de editie van '83 drie uur door een gescheurde vooras.

De tocht van woensdag verliep slecht voor de op de tweede plaats liggende Franse equipe Gabreau/Gabbay. Zij kwamen met pech tot stilstand en er werd getwij-

feld of de Fransen Ouagadougou zouden halen voor het ingaan van de avondklok. Bij de motoren won de Fransman Vassard de klassemantsproef. De Belg Rahier behoudt de leiding in het algemeen klassement.

De etappe van Niamey naar Bouna (Ivoorkust) kon niet volgens de plannen van de organisatie in één keer worden afgelegd. De voor Boven-Volta ingestelde avondklok, van 23.00 tot 05.00 uur, zorgde voor een verplichte rust van de deelnemers in Ouagadougou. Officiële klassemanten konden woensdag niet worden opgemaakt, omdat de legerautoriteiten in Boven-Volta organisator Sabine verboden radio-contact te hebben met zijn hoofdkantoor in Parijs.

Later op de avond nam organisator Thierry Sabine het besluit alle resultaten van woensdag te schrappen. De vertragingen bij de douane deden Sabine die beslissing nemen. Sommige rijders hadden meer dan twee uur oponthoud aan de grens.

Schaaksport op de PLTS gepromoveerd

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het aanstaande 50-jarig jubileum van de schaakvereniging "Curaçao" werden er op tien scholen op Curaçao schaakwedstrijden gehouden. Op de PLTS begonnen deze wedstrijden op woensdag 17 augustus 1983. Er deden elf leerlingen aan deze wedstrijden mee.

De wedstrijden werden in één lokaal tijdens de pauzes gespeeld. Opeens steeg de schaaknimo op school; tijdens een wiskunde- of rekenles werd door leerlingen verzoekt alsjeblieft een half uur schaakles te geven. In een korte tijd kreeg de PLTS meerdere schakers bij en zeer goede schakers zelfs.

De kampioen van de PLTS heet Byron Isenia uit klas 4T en is 17 jaar oud. Van de achtien wedstrijden heeft hij er zeven gewonnen. De sub-kampioen heet Ulysses Picus uit klas 3T en is 15 jaar oud. Van de achtien wedstrijden heeft hij er zestien gewonnen. Op de derde plaats eindigde Engelberto Thielman uit klas 3MC en is 15 jaar oud. Van de achtien wedstrijden won hij er dertien.

Het ligt in de bedoeling dat op de PLTS weer gedaan wordt om de schaaksport te promoten door meer aan schaken te doen, vooral nu het duidelijk gebleken is, dat er genoeg jeugdige enthousiaste schaaklustingen aanwezig zijn. De PLTS bedankt voor de "push" daartoe.

Komt U eens kijken naar onze restaurant hoek.

Wij hebben

AFGEPRIJDE SCHOENEN

met

50% KORTING

„Footlights” N.V.

Voorkant Labadera Plaza

Sta. Rosaweg

naast New York Dry Cleaning

Tel.: 75831

Aktivitat di pin-pon

WILLEMSTAD — Diadomingo awor aktivitatnan ta kuminsa atrobe den pin-pón. E dia ei tin oportunidat pa muchanan di 8 pa 16 aña siña hunga e deporte aki den sala di Sentro Deportivo Korsou. Nan mester bira miembro di federashon di pin-pón i paga un kontribushon di dies florin pa e aña aki. Nan mester perkura tambe pa bin ku nan mester rekét.

Diaronso otro siman ta start Liga Pisa Tempu den sentor di bario Brievengat. Tin oportunidat pa train tur diaronso i diabierna och'ordianochi. Esnanku ke partisipa na e proksimo torneo di Liga Pasa Tempu por inskribi serka señor Franklin Mathilda na telefon 82783m señora Maggy Sprock na telefon 54894, Barberia Jopi na telefon 24036 o durante oranan di training. Kada ekipo mester konsisti di dos hungado i por inskribi den grupo A p'esnan mas avansá o grupo B.



VERENIGING BEDRIJFSLEVEN CURACAO

Curaçao Trade and Industry Association
Asociación de Comercio e Industrias de Curazao
P.O. Box 49 - Pietermaai 21 - Tel. 611210 - 611455

Promoshon turismo Venezolano

Asosashon di Komersio i Industria di Korsou

pa medio di esaki ta hasi un

yamada urgente

na tur komersiante, hotel, restaurant, i taxista pa partisipá den e kampana di promoshon pa turista Venezolano, aseptando e kuponnan di

US\$ 5.--, kolo ros,

komo pago di kómparanan of pa e servisio prestá. E kuponnan di US\$ 5.-- por ser depositá normalmente na kualkier ofisina di Maduro & Curiel's Bank N.V. pa e kontrabolar na florin Antiyano.

Partisipando den e kampana aki Bo ta yuda nos turismo rekuperá i nos ekonomia bai dilanti na benefisio di nos tur.

Ruime interesse voor activiteiten Indebon

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

LONDEN — Het Britse staatsbedrijf Jaguar heeft een kantoor-auto op de markt gebracht met daarin een computer, een printer, telefoon en televisie en een opname-apparaat. Indien gewenst kan er ook een bar in aangebracht worden. Hij wordt alleen op verzoek gebouwd. De prijs varieert naargelang de voorzieningen. De basisprijs is 69.000 dollar.

Vreedeling gaat door

Inmiddels is Ramoncito Booi voorzitter SGB af en draagt de verantwoordelijkheid voor een basisschool. Om zijn leerlingen respect, eerbied en liefde bij te brengen voor het Bonaireaanse volkslied en de Bonaireaanse vlag laat dit schoolhoofd bij het vlaghijs het Bonaireaanse volkslied zingen. Een loffelijk streven dat navolging verdient. Wie echter zo sterk de vreemdeling in het onderwijs veroordeelt, doet er goed aan de leiding bij deze ceremonie op eigen schouders te nemen. In het onderhavige geval bleken de leerlingen van de school van Ramoncito Booi het volkslied te zingen onder leiding van een "vreemdeling" uit Suriname. Gelukkig dat we toch nog vreemdelingen hebben, als is het dan maar om het Bonaireaanse volkslied voor te zingen.....

Laat desnoede de liefde dan maar van één kant komen.

Vragen gesteld aan eilandsbestuur

Wout wil aanpak financiën weten

partij NPB en de velen in het Eiland Humphrey Wout een aantal vragen gesteld over de motie die de Eilandsraad in de openbare vergaderingen van 27 en 28 oktober 1983 heeft aangenomen. Deze motie hield een verzoek in aan de centrale regering om een noodzakelijke financiële steun voor het eilandgebied om de salarissen uit te betalen.

Als gevolg van dit verzoek hebben de vakbonden die de werknemers van de overheid vertegenwoordigen samen met de leerkrachtenvakbond aan het BC voorgesteld een driedelige commissie te vormen met vertegenwoordigers van de ABVO, de STGB en de Sindhob, samen met vertegenwoordigers van de Ka-

Rentree Camil Statia in raad

Julio Angela verlaat Eilandsraad en UPB

KRALENDIJK — Hoewel in de lijn van de verwachtingen, bleek toch nog ongewacht dat er op 31 juli de Julio Angela de afgelopen week heeft besloten zijn zetel in de Eilandsraad ter beschikking te stellen. Angela was de vierde man van de Union Patriótico Bonairiano (UPB) en werd bij de laatste ER-verkiezingen met 217 stemmen in de raad gekozen. Vermoedelijk zal Angela ook gevolgd worden door Camil (UPB) Statia, vijfde van de UPB-lijst met 48 stemmen op zijn naam. Statia was al eerder raadslid, gedeputeerde en voor de UPB-minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Sedert de laatste verkiezingen werd er op Aruba wel enige druk uitgeoefend op zijn ontslag te nemen uit de raad. Door persoonlijke omstandigheden was Angela niet actief in de politiek en ook de vergaderingen van de raad werden door hem niet bijgewoond. Het was wel bekend, dat Julio Angela zich niet voor de volle honderd procent kan verenigen met het doel van de UPB ge-

In de vergadering bleek de UPB enigszins te zijn bijgedraaid, maar de POB bleef bezwaar maken tegen de aanwezigheid van de PAN-vertegenwoordiger, die overigens al eerder als toehoorder was toegela-

ten. PAN zal vertegenwoordigd worden door de gescheidenis-leraar Arthur Sealy, die een uitgebreide ervaring heeft op het gebied van de staatkundige structuur. Deis Schermer van PAN toonde zich uiterst tevreden over het feit dat de vertegenwoordiger van zijn partij nu op basis van gelijkheid was aanvaard in de commissie. Van deze zijde van PAN kunnen ook een aantal ter zake doende voorstellen tegemoet worden gezien, aldus Schermer, die ongetwijfeld een positieve bijdrage zullen leveren bij het formuleren van concrete voorstellen voor de toekomstige staatkundige structuur.

WASHINGTON — V8 en SU-deskundigen zijn overleg begonnen over de modernisering van de hot line tussen Washington en Moskou. Men wil de verbinding uitbreiden zodat meer tekst en kaarten en grafieken kunnen worden verzonden.

Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE
ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 12 JANUARI 1984
EN TOT NADER ORDER:**

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.41	1.43	1.45
PND STERLING	2.43	2.485	2.545
NED GLD	55.30	56.02	56.82
BOLVAR	—	—	—
ZW FRANKS	78.69	79.41	80.21
FR FRANKS	19.26	20.36	21.06
DUITS MARK	62.20	62.92	63.72
SUA GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.71	1.01	1.07

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELEENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIËN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIENNINGEN PER 85/89	98.04
13 %	OBLIGATIENNINGEN PER 96/90	108.18
12.5 %	OBLIGATIENNINGEN PER 1986	103.81
12 %	OBLIGATIENNINGEN PER 88/92	106.68
10.5 %	OBLIGATIENNINGEN PER 1983	100.00

**HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**

» stockmarket «

WALL STREET STOCKS CLOSE LOWER
New York, Jan. 11. Wall Street stocks extended their losses as the institutional investors who jumped eagerly into the market last week remained on the sidelines for a third straight day. The Dow Jones industrial average, which turned fractionally higher briefly in late afternoon, was down the rest of the session and finished off about one point at around 1277. In the broader market, declining issues led gainers by less than eight to seven. Volume fell to about 104 mln shares from yesterday's 109.57 mln.

MONTREAL		EXCHANGE		IOCC		GOLD		OPTIONS		BID	ASK	LAST
CALL	--	feb	--	BID	ASK	LAST	BID	ASK	LAST	--	aug	--
350	23	26		36	39		47	51	45			
375	8.5	10*	9	20*	23	21	30	33				
400	2.1	3*		10*	12*	11	19	20*	19			
425	0*7		1	5.5	6*5		11*	12	11.5			
450	0*3	0.5		2.5	3.5	2.5						


EXPO LONDON DOLLAR FLUCTUATIONS 1130 - Jan 12

FXD/ LONDON DOLLAR FLUCTUATIONS 1150 - 5000 12
 STD 1.3990/4000
 DMK 2.8500/70
 DFL 3.1820/35
 SFR 2.2480/2505
 FFR 8.6700/30
 YEN 234.63/73
 YEN 234.80/70
 LIT 1716.00/1717.00
 IRL 1.0970/85
 LIT 1775.00/1776.00

COMMODITY SERVICES MEMBER OF THE CONTINENTAL GRAIN GROUP
12 Jan 1984. Good Morning. The markets are basically pretty
quiet this morning as currency gradations die down as caution
develops ahead of the big luncheon of US Economic indicators
later this morning. Political news as a whole is pretty
new and oil again in the background. Retail sales today seen
up 2 percent and this very much in the m.t.l.u.e. increase
could be quite helpful to the financials/currencies, but a
lot more tomorrow. Precious metals also going sideways. At
mainly local trading but a little US commission house buying
of silver on the lows. We see the precious metals keying
off the credit.

Am. Express	32 1/2 -	5/8	Georgia Pac.	24 1/4 -	3/4
Asa Ltd.	53 1/8	3/4	I.B.M.	122 1/4 +	1/4
Apple Com.	27 7/8 +	1/2	I.T.T.	46 3/4 +	3/8
Atl. Richfield	41 3/4 +	7/8	K.L.M.	67 +	1
Beatrice Fds.	32 3/4 +	1/4	McDonalds	69 1/4 +	5/8
Burroughs	30 1/2 +	1/8	MACOM	21 +	3/4
Coca	51 1/2 +	3/8	National Can	130 1/4 +	1/8
Consolid	32 3/4 +	1/2	M. & L.	18 1/2 -	1 7/8
Coca Cola	53 3/8 +	1/8	Peoples	37 1/4 -	1/4
Disney	50 7/8 -	1/8	Royal Dutch	45 3/4 +	unch
Dome Mines	12 3/4	unch	Shell Oil	40 1/8 +	3/8
Dupont	51 5/8	unch	Superior Oil	38 1/8 -	1/8
East Kodak	74 7/8	unch	Union Pac.	51 1/8 -	1/4
Ford	46 +	1/2	U.S. Steel	32 1/4 -	1/4
Foster Wheeler	15 1/2	unch	Warner Comm.	26 7/8 +	1/4
Genl. El.	57 7/8 +	3/8	West. El.	55 1/4 -	1/8
Genl. Motors	78 5/8	3/8	Xerox	50 1/8	unch
Dow Jones	1,277.32	1.16	Gold	371.40	2.90
Six months tsy bill	9.70	9.70	Silver	8.05 +	0.07

A.B.N.	394,00	Phillips	47,90
Akzo	102,00	Robeco	346,40
Heineken	132,80	Rollinco	334,30
Kon. Olie	144,50	Unilever	265,70



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
 For further information call
 Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

administrateur

Hij heeft leiding aan de afdeling administratie en is verantwoordelijk voor de coördinatie en uitvoering van alle administratieve processen in het bedrijf, w.o. loon- en voorraadbepaling, administratie, maandbalansen, budgetten enz. enz. Hij rapporteert aan de directie en moet in staat zijn om zelfstandig financiële gegevens aan te dragen om het beleid inzichtelijk te maken. Van de kandidaten voor de functie wordt verwacht dat zij een MBA opleiding hebben en over voldoende ervaring beschikken om zelfstandig te kunnen werken.

ref. no. 979

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of Arendstraat 9, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd. Gelieve ref. no. van de functie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba scharlooweg 75b, curacao

FESTIVAL di TUMBA
prijzen a
TUMBA KAI

antes: fl. 379, -
AWCH FL. 284, 28

< steel di sala
 antes: fl. 309,-
 AWOR FL. 231,75

banki pa pia
antes: fl.140,-
AWOR FL.105,-

See digest
No. 334,
FOR EL-250-50

nos ta habri tambe **Sabado 8:00-12:00**

LATRA INC

Zandflessen en kunstig
bewerkte kalebassen
CURAVA
in de dierentuin en bij
Landhuis Brevengat.

SUIKERZAK

van 5 pond

KADO!1973  1983**CURACAO
SUPERMARKET**

Sta. Rosa 296

Bij aankoop van f. 100,-
in onze supermarkt.Bovendien..... hebben wij al-
tijd volop**AARDAPPELEN**in voorraad en tegen
concurrerende prijzen!**CURACAO
SUPERMARKET**

met de laagste prijzen.

RAMAYANA

Asiatic Giftshop

Weer open, alles tegen
sterk gereduceerde
prijzen.
Special met diverse edel-
houtsoorten ingelegde
dienbladen fl. 30,-.

Kaya Kolonchi 20
(Zijstraat Apolloniastraat)
Tel.: 77651**TE KOOP
LANDHUIS FRANCIA**zeer centraal gelegen, nabij Rooi Catootje.
eigendomsgrond 2500 m2

Direkt opleverbaar.

Ieder aannemelijk bod

beneden NAF. 300.000,-

CARESTOArraratweg 48
Tel. 614744 - 614712

 **Coral Cliff Resort & Beach Club**
"WHERE ROYALTY FINDS PRIVACY"
Spend a week or weekend with us.
Ask for our special Antillian rate.
Tel.: 641610 - 641820.

**EILANDGEBIED CURACAO**

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Cura-
cao maakt bekend dat de heer Jacques Luis
Meaux een verzoekschrift aan het Bestuurscolle-
ge heeft gericht ter verkrijging ingevolge de Ver-
gunningslandsverordening 1963 (P.B. 1963 no.
28) van een restaurantvergunning A en B voor het
perceel Bargestraat 13, alhier.
Dit verzoekschrift met bijlage, ligt vanaf heden ge-
durende veertien dagen ter visie op het Centraal
Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, bij de
afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedu-
rende welk tijdvak een ieder het recht heeft
schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van
bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,

De Gezaghebber,
R.A. Casseres.De Secretaris,
mr. E.A. Vlieg.

Minister President di Antia Ulandes,

sr. ir. Don Martina,

lo dirigi su mes. awenochi na pueblo.

Transmishon ta via TeleCuracao i emisoranan di radio
lokal.

Ora: 20.30 (despues di notisiero Tele-8)

Topiko:

Futuro di Shell na Korsou

E programa aki ta di interes general, no perde.

FLAMINGO VIDEOTHEEK**BEST MOVIES IN TOWN! GOSIEWEG 129-TEL. 79202**

GOOD CHOICE OF THRILLERS, HORROR, DRAMA, KARATE, COMEDY AND LOTS OF WESTERNS!

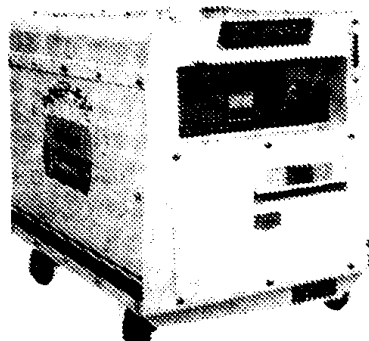
LATEST HITS: SUPERMAN 3, BLUE THUNDER, CREEPSHOW, THE VERDICT, RAIDERS OF THE LOST ARK!

OPEN: daily 3 - 8 pm., Saturday 2 - 9 pm. NEW YEAR SPECIAL: membership f. 25.-

American wants
**FURNISHED
HOUSE or
APARTMENT
FOR RENT**

Contact Forrest or Su-
san 612013 during offi-
ce hours.**TE HUUR
GEVRAAGD
HUIS**ongemeubileerd
2 à 3 slaapkamers
goede buurt.
Huur ± f.600,-/mnd.Graag aanbiedingen:
Trans-Caribbean N.V.
Tel. 54637 - 54673
na 6 uur tel. 671008**TE HUUR
PAS GEBOUWDE
FLATS**Voor inlichtingen:
van 9 - 12 a.m.
tel. 673400 toestel 60
7 - 9 p.m.
tel. 672587

De gelukkige winnares van de hoofdprijs in de DEWAR'S en WHITE LABEL kampag-
ne van de Fa. C. Winkel & Zonen N.V. werd Mej. MELISA HASSELL van Elststraat 4.
Op de foto het moment, waarop de sleutels van de DATSUN LAUREL model SGL, in
aanwezigheid van Dhr. Alfred Moron Jr. van Saliña Trading, aan Mej. Hassell door
Dhr. Jean van der Dijs van de Fa. C. Winkel & Zonen N.V. wordt overhandigd.

**Special pa KARNAVAL****GENERATORS**Model GRF - 2,4
di Kerosin, menos peligroso127 volt 50 cycles
2400 watttabata
f. 1600,-**AWOR
F. 1440,-**Model GRF - 2,455
di Gasolin y silencioso127 volt 50 cycles
2400 watttabata
f. 2550,-**AWOR
F. 2400,-****GARAGE CORDIA** Zeelandia - Tel.: 615644

HONDA®
auto-show 1984
DIABIERNE 13 JANUARI
18.00 - 20.00 OR

Japan Motors n.v.
Schottegatweg Oost 14
tel. 78510/78517

**Londen betaalt
training politie-
personeel Grenada**

ST GEORGE'S — Engeland is
bereid om hen te verhuizen naar
zo'n vijftig man politiepersoneel
van Grenada, welke training ge-
noten kan worden op het buuri-
land Barbados. Volgens plan zul-
len er andere politiemensen van
Grenada voor een dergelijke op-
leiding naar Engeland worden
gestuurd. Daarnaast heeft Lon-
den een bedrag van 700 duizend
pond sterling ter beschikking ge-
steld van Grenada, welk geld
men onder meer zal aanwenden
voor herstel van de watervoor-
ziening welke bij de recente ge-
vechten op Grenada schade heeft
opgelopen. De vertegenwoor-
digster van het Britse gemene-
best Young gaf als haar mening
dat men niet meer naar het ver-
leden moet kijken maar zich
moet inzetten als één man aan de
heropbouw van het land.

**ETA-mannen via
Caracas naar Guadeloupe**

PARIJS — De Franse politie
heeft een schoonmaak gehouden
onder de Basken in Zuid-
Frankrijk en daarbij vijf arresta-

ties verricht en twaalf man opge-
pakt om hen te verhuizen naar
Noord-Frankrijk en Guadeloupe
in het Caribisch gebied. Volgens
de Spaanse politie gaat het om
sleutelfiguren in de Baskische
afscheidingsbeweging ETA,
welke zich schuldig heeft ge-
maakt aan moord, ontvoering en
afpersing. In het verleden heeft
Parijs wel meer Basken opge-
pakt en verhuisd, maar na ver-
loop van tijd keerden zij toch
weer terug in het grensgebied
met Spanje. De Franse politie
zou tot actie zijn overgegaan om-
dat een anti-ETA-knokploeg de
strijd heeft aangeboden tegen
deze Baskische figuren waarbij
men ook niet opzij gaat voor een
moord of ontvoering. De Basken
die naar de Antillen worden
overgeplaatst reizen via Car-
acas.

**Kunstmarkt in
Salvador in
brand opgegaan**

SALVADOR — Een grote
brand heeft veel schade aange-
richt aan een model-kunstmarkt
in de open lucht in de Braziliaan-
se stad Salvador. Er deden zich
geen persoonlijke ongelukken
voor.
Op deze markt, welke een toe-

ristische attractie van de eerste
orde is, worden artikelen van
handenarbeid en huisnijverheid
tentoongesteld en aan de man
gebracht. Het vuur greep zo snel
om zich heen dat binnen twintig
minuten alle 268 kraampjes in
de as waren gelegd, maar ook de
veertien restaurants en de
twaalf bars werden een prooi van
de vlammen. Deze moeten het de
kopers en kijkers geriefelijk ma-
ken. Omdat er op deze
kunstmarkt veel met hout wordt
gewerkt en ook de stands van
hout zijn opgetrokken had het
vuur vrij spel. Een kortsluiting
was de oorzaak van de brand. Het
is voor de tweede keer dat een
brand de model-kunstmarkt ver-
nielt. De eerste kunstmarkt
werd in 1919 gehouden. In het
gulden boek van de kunstmarkt
staan de namen van koningin
Elizabeth II van Engeland en ko-
ning Juan Carlos van Spanje.

LIMA — Drie scheidsrechters
zijn in Peru om het leven geko-
men bij een verkeersongeval ten
noorden van de hoofdstad Lima.
Zij floten in het provinciale voet-
bal en waren op weg naar huis
toe na het fluiten van een wed-
strijd in Sullana. Hun auto raak-
te van de weg af en reed toen te-
gen de rotswand op.

For that special occasion dine in



RESTAURANT

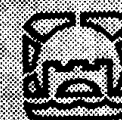
Nightly a 3 course dinner for only
f. 20,- + 10% service charge.

Tonights Menu
Thursday 12 Jan.

Hors D' Variees
Scalopine of Veal Marsala
Buttered Noodles
Vegetable of the Day
French Pastry
Coffee - Tea

Or select from our A La Carte Menu

Lito Scarso's Trio plays delightful dance music
For reservations, tel: 612500 ext. 131

**Curaçao Plaza Hotel & Casino****WAARSCHUWING**

SETEL N.V. maakt hierbij bekend dat op **MAANDAG
16 JANUARI 1984** alle telefoons - zonder enige uit-
zondering - waarvan de rekeningen over **NOVEM-
BER EN DECEMBER 1983** niet voldaan zijn zullen
worden afgestopt.

De abonnees die nog moeten betalen **WORDEN
DRINGEND VERZOCHT DIT AAN DE KASSA
TE STA. MARIA TE DOEN, AANGEZIEN BE-
TALINGEN VIA ANDERE INSTANTIES NIET
MEER VERWERKT KUNNEN WORDEN.**

SETEL N.V.

PAGING SERVICE

- * Keeps you in constant touch
- * Small & light
- * Simple to use
- * Costs NAF. 50.00 per pager
per month
- * Subscription charge and
limited insurance included
- * free batteries
- * guaranteed service

for more information call

**industrial electronics**
(antilles) n.v.

Centro Commercial Antilia 1 ☎ 70352- 70353

Kritiek van ontwikkelingslanden

**IMF wijzigt
crediet-regels**

WASHINGTON — De Raad
van Bestuur van het Interna-
tionale Monetair Fonds
(IMF) heeft woensdag zijn
voorlopige goedkeuring
gehecht aan maatregelen die
een belangrijke wijziging van
het kredietbeleid van het
fonds inhouden, zo is in
Washington bekendgemaakt.
Het gaat om maatregelen
waardoor in september vorig
jaar overeenstemming is be-
reikt in de jaarvergadering
van het IMF.

Algemeen was al aangenomen
dat de Raad van Bestuur ermee
zou instemmen maar er bleken
nogal wat bezwaren tegen te be-
staan van de kant van de ontwik-
kelingslanden, die stellen dat de
veranderingen het voor de arme
landen moeilijker maken om aan
krediet te komen en voor de rijke
landen die het geld verschaffen
een verbetering van inkomsten
inhouden.

De voornaamste verandering
is dat het IMF de komende jaren
meer rente gaat betalen over het
geld dat het van de rijke landen
krijgt voor financiële hulp-
verlening aan de arme landen.
Ophet ogenblik wordt 85 procent
van de rente op de kapitaal-
markt betaald. Het is de bedoel-
ing dat daar de komende drie
jaar 3,3 procent per jaar bijkomt.
Een tweede verandering is de
verkleining van het deel van zijn

bijdrage aan het IMF dat een
land met schulden kan opnemen
om verbetering in zijn financiële
positie te brengen. Vooral hierop
is van de kant van de ontwik-
kelingslanden veel kritiek. Ze stel-
len dat er onder de huidige econo-
mische omstandigheden in de
wereld meer krediet moet kun-
nen worden opgenomen in plaats
van minder.

Tot dusver kon een lid van het
IMF van zijn bijdrage aan het
fonds 150 procent per jaar opne-
men of maximaal 450 procent in
drie jaar. Deze formule was voor-
al bedacht voor hulp aan ontwik-
kelingslanden die in de jaren
zeventig in ernstige betaling-
smoeilikheden raakten door de
stijging van de olieprijs.

Volgens de nieuwe richtlijn
kunnen landen maximaal 102
tot 125 procent per jaar opne-
men, waarbij het percentage hog-
er wordt naarmate een land
zich beter houdt aan de strenge
economische voorwaarden die
het IMF aan de kredietverlening
pleegt te verbinden.

Verder zullen er de komende
jaren minder grote bedragen
kunnen worden opgenomen uit
twee speciale fondsen van het
IMF, dat voor landen die hun ex-
port buiten hun schuld sterk zien
afnemen en dat voor de aanleg
van buffervoorraden ter stabili-
sering van de grondstoffenpri-
zen.